



Instrucțiuni de utilizare HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD NERA



RO, Română

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

CUPRINS

1 Siguranță	
1.1 Definiții privind siguranța.....	3
1.2 Instrucțiuni generale de siguranță.....	3
1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare.....	4
1.4 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare.....	4
1.5 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere.....	5
1.6 Siguranța acumulatorului.....	5
1.7 Ridicarea și mutarea produsului.....	5
1.8 Securitate cibernetică.....	6
2 Introducere	
2.1 Asistență.....	7
2.2 Descrierea produsului.....	7
2.3 Prezentarea generală a produsului	8
2.4 Simbolurile de pe produs.....	9
2.5 Indicator de stare cu LED.....	10
2.6 Simboluri de pe baterie.....	10
2.7 Simboluri de pe afișaj.....	10
2.8 Prezentarea structurii meniului în Automower® Access.....	11
2.9 Deteriorarea produsului.....	12
3 Instalarea cu delimitare virtuală	
3.1 Introducere.....	13
3.2 Descrierea sistemului.....	13
3.3 Prezentare generală a sistemului pentru instalarea EPOS™.....	13
3.4 Planificarea instalării.....	14
3.5 Pregătirea zonei de lucru.....	14
3.6 Pregătirea pentru instalarea stației de încărcare.....	14
4 Instalarea cu cablul de delimitare	
4.1 Introducerea - Instalarea.....	18
4.2 Componentele principale pentru instalare.....	18
4.3 Pregătirea pentru instalare.....	18
4.4 Înainte de instalarea cablurilor.....	18
4.5 Instalarea produsului.....	23
5 Setări	
5.1 Planificare.....	27
5.2 Înălțime de tăiere.....	27
5.3 Model.....	27
5.4 Funcționare.....	28
5.5 Setări pentru instalație.....	28
5.6 Accesorii.....	30
5.7 Generalități (numai pentru Bluetooth®).....	30
5.8 Securitate.....	30
5.9 Automower® Connect (numai Bluetooth®).....	31
5.10 Messages (Mesaje).....	31
5.11 Profiluri de tundere.....	31
5.12 Descărcați prin wireless firmware-ul (Firmware over the air FOTA).....	31
5.13 Automower® Intelligent Mapping (AIM)	31
5.14 Reinstalarea stației de încărcare pe hartă.....	31
5.15 Reinstalarea stației de referință pe hartă.....	32
6 Funcționarea	
6.1 Punerea produsului la ON.....	33
6.2 Pentru a selecta modul de operare Start.....	33
6.3 Telecomandă.....	33
6.4 Modul de operare - Park (Parcare).....	33
6.5 Oprirea produsului.....	34
6.6 Pentru a pune produsul la OFF.....	34
6.7 Încărcarea bateriei.....	34
7 Întreținere	
7.1 Introducere - întreținere.....	35
7.2 Program de întreținere.....	35
7.3 Curățați produsul.....	36
7.4 Înlocuirea cuștelor.....	37
7.5 Baterie.....	38
7.6 Service pe timpul iernii.....	38
8 Depanarea	
8.1 Introducere - depanare.....	39
8.2 Simboluri de eroare de pe afișajul Automower® Access.....	39
8.3 Mesaje.....	41
8.4 Indicator cu LED al stației de încărcare.....	50
8.5 Simptome.....	51
8.6 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei.....	53
9 Transportul, depozitarea și eliminarea	
9.1 Transportul.....	56
9.2 Depozitarea.....	56
9.3 Eliminarea la deșeuri.....	56
10 Date tehnice	
10.1 Date tehnice.....	58
10.2 Mărci comerciale înregistrate.....	60
11 Declarație de conformitate	
11.1 Declarație de conformitate UE inițială.....	61
11.2 Declarație de conformitate UE tradusă.....	62

1 Siguranță

1.1 Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

1.2 Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranță a produsului) sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Dacă cerințele UE permit utilizarea acestui dispozitiv de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul trebuie utilizat numai cu echipamentul recomandat de Husqvarna. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare.
- Pentru a preveni deteriorarea produsului și accidentarea vehiculelor și oamenilor, nu configurați zone de lucru și trasee de transport peste drumuri publice.
- Acest produs nu este o jucărie. Lamele produsului le pot provoca vătămări corporale oamenilor și animalelor.
- Nu permiteți accesul copiilor cu vârsta sub 8 ani în zona de lucru în timpul operării. Copiii și animalele trebuie supravegheate în permanență în timpul funcționării.
- Toate persoanele trebuie să se afle la o distanță de minimum 3 m/10 ft de produs atunci când acesta este în funcțiune. De exemplu, nu dormiți sau faceți plajă în zona de lucru atunci când produsul este în funcțiune.
- Dacă produsul funcționează în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru. Semnele trebuie să includă textul următor: Avertisment! Mașină automată pentru tuns gazon! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!
- Nu alergați când utilizați manual produsul cu appDrive. Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă și sigură tot timpul. Asigurați-vă că nu există persoane în apropierea produsului atunci când acesta funcționează pe pante abrupte. Purtați mereu încălțăminte solidă și pantaloni lungi când folosiți produsul cu appDrive.
- Pentru a opri produsul, mergeți în spatele acestuia și apăsați butonul STOP. Pentru oprire, puteți utiliza aplicația dacă se poate în cazul produsului dvs. Când produsul este oprit, așteptați cel puțin 3 secunde înainte de a-l muta.
- Puneți produsul la OFF înainte de a-l întreține, de a-l examina sau de a elimina un blocaj și dacă începe să vibreze anormal. Examinați produsul pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de a-l porni din nou. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu atingeți piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul portcuțit, înainte de oprirea lor completă.
- Dacă are loc o vătămare corporală sau un accident, solicitați asistență medicală.
- Nu amplasați cablul conectat la sursa de alimentare și cablul prelungitor în zona de lucru. Acestea poate deteriora cablurile.
- Nu conectați un cablu sau un ștecăr deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de a fi scos din priză. Scoateți ștecărul din priză în cazul în care cablurile se deteriorează în timpul funcționării. Un cablu uzat sau deteriorat sporește riscul de electrocutare. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de personalul de service.
- Atunci când conectați sursa de alimentare la priza de alimentare, utilizați o priză de alimentare care

are un întrerupător de scurtcircuit pentru legarea la masă de clasa A (GFCI) sau un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu o valoare nominală maximă de 30 mA.

- Încărcați produsul numai prin stația de încărcare inclusă. Pentru eliminarea în siguranță a deșeurilor a acumulatorului, consultați *Eliminarea la deșeurilor la pagina 56*. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din acumulator. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziiți cu apă/agent de neutralizare. Solicitați ajutor medical dacă lichidul coroziv pătrunde în ochi.
- Utilizați numai acumulatori originali recomandați de Husqvarna. Siguranța produsului nu poate fi garantată, dacă nu se folosesc acumulatori originali. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.
- Respectați instrucțiunile de instalare care includ specificarea zonei de lucru, consultați *Instalarea cu delimitare virtuală la pagina 13*.
- Respectați instrucțiunile pentru pornirea și utilizarea produsului, consultați *Funcționarea la pagina 33*.
- Dacă există pericolul unei furtuni cu descărcări electrice, Husqvarna recomandă ca sursa de alimentare și toate cablurile spre stația de încărcare să fie deconectate pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice. Conectați sursa de alimentare și toate cablurile la loc dacă nu mai există pericolul unei furtuni cu descărcări electrice. Este important ca toate cablurile să fie conectate corect.
- Respectați instrucțiunile de întreținere și, dacă este necesar, utilizați piese de schimb Husqvarna originale, consultați *Întreținere la pagina 35*.
- Pentru date tehnice, precum greutatea, dimensiunile și valorile pentru emisiile de zgomot, consultați *Date tehnice la pagina 58*.
- Operatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele la care sunt expuse alte persoane sau bunurile.
- Produsul trebuie utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului.
- Respectați reglementările naționale legate de siguranța electrică.
- Husqvarna nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio sau alte dispozitive echivalente.
- Alarma încorporată emite un sunet foarte puternic. Atenție mai ales în situațiile în care produsul este manevrat în interior.
- Temperatura de utilizare și depozitare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru

încărcare este 5-45 °C / 41-113 °F. Temperaturile prea ridicate pot deteriora produsul.

1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu instalați stația de încărcare într-o zonă unde există riscul ca cineva să se împiedice de ea.
- Nu instalați stația de încărcare, inclusiv vreun alt accesoriu, într-un loc care se află la mai puțin de 60 cm / 24 in. distanță de materiale inflamabile. În caz de defecțiune, stația de încărcare și sursa de alimentare se pot înfierbânta, ceea ce poate constitui un risc de incendiu.
- Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul de a ajunge în apă. Nu amplasați sursa de alimentare pe sol.
- Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate să deterioreze sursa de alimentare și poate să crească riscul de electrocutare.
- Nu instalați stația de încărcare acolo unde există dăunători, de exemplu furnici.
- Aplicabil pentru S.U.A./Canada. Dacă sursa de alimentare este instalată afară: Risc de electrocutare. Conectați numai la o priză GFCI de clasa A (RCD) acoperită, care are carcasă rezistentă la intemperii, cu capac de priză de accesorii introdus sau eliminat.
- Nu instalați stația de încărcare acolo unde există riscul ca apa să stagneze.

1.4 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub produs când este setat la ON.
- Utilizați modul de parcare sau setați produsul la OFF atunci când în zona de lucru se află cineva, în special copii sau animale. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 34*. Husqvarna recomandă setarea produsului la modul de funcționare când nu există nicio activitate în zona de lucru. Noaptea, produsul poate răni animalele din zona de lucru, de exemplu, aricii. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 34*.

- Asigurați-vă că pe gazon nu există obiecte, cum ar fi pietre, crengi, unelte sau jucării. Discurile se pot deteriora dacă lovesc un obiect.
- Nu ridicați produsul și nu-l mutați când îl setați la ON.
- Nu lăsați produsul să se lovească de persoane sau animale. Dacă pe traseu apare o persoană sau un animal, opriți produsul imediat. Consultați *Oprirea produsului la pagina 34*.
- Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația sa de încărcare.
- Nu utilizați produsul dacă butonul **STOP** nu funcționează.
- Întotdeauna setați produsul la OFF când nu funcționează. Produsul poate porni numai atunci când introduceți codul PIN corect.
- Nu utilizați produsul și un aspersor telescopic în același timp. Utilizați funcția *Planificare* astfel încât produsul și aspersorul telescopic să nu funcționeze simultan. Consultați *Planificare la pagina 27*.
- Nu lăsați produsul să funcționeze când există locuri unde apa stagnează în zona de lucru. De exemplu, când se formează bălți în urma ploii.

1.5 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

- Comutați produsul la **OFF** când efectuați operații de întreținere asupra produsului.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța produsul.
- Deconectați ștecherul de la stația de încărcare înainte de orice lucrare de curățare sau întreținere a stației de încărcare.

1.6 Siguranța acumulatorului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acumulatorii litiu-ion pot exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblați, scurtcircuitați, expuși la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezasamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mechanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.
- Nu utilizați o baterie deteriorată. Eliminați la deșeurile acumulatorul dacă este deteriorat. Consultați *Eliminarea la deșeurile la pagina 56*.

1.7 Ridicarea și mutarea produsului

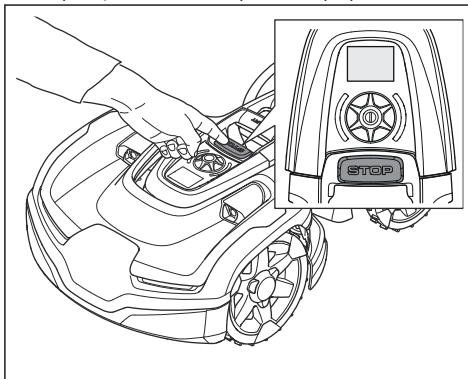


AVERTISMENT: Produsul trebuie oprit înainte de a fi ridicat. Produsul este oprit când indicatorul cu LED este stins.

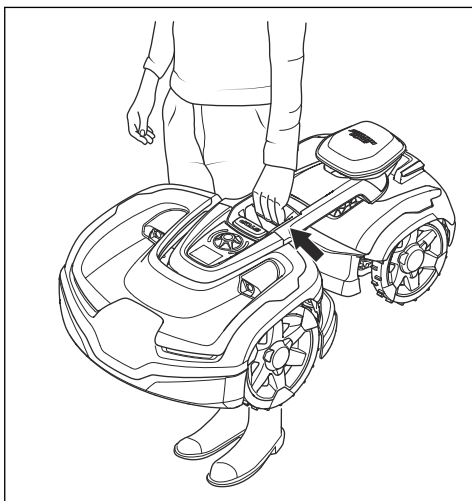


ATENȚIE: Nu ridicați produsul când este parcat în stația de încărcare. Stația de încărcare și/sau produsul se pot deteriora. Apăsăți butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica.

1. Apăsăți butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Dacă este necesar, introduceți codul PIN.
3. Apăsăți pe **butonul rotativ** timp de 3 secunde pentru a opri produsul.
4. Asigurați-vă că indicatorul de stare cu LED se stinge.
5. Ridicați produsul de mâner.



- **Servicii backend:** Permite gestionarea și configurarea sigură a produsului prin acces autentificat cu aplicația asociată sau portalul web, precum și prin schimbul de date telemetrice.
- **Serviciul de actualizare firmware:** Acest serviciu trimite produsului un firmware nou Over The Air (FOTA). Aceste actualizări mențin securitatea produsului și funcțiile produsului la zi.
- **Serviciul de localizare:** Acest serviciu indică poziția produsului prin GPS. Trebuie să activați acest serviciu în aplicație înainte pentru a-l putea utiliza.

1.8 Securitate cibernetică

Recomandări de securitate:

- Nu configurați și nu utilizați produsul pe rețele publice sau care nu sunt securizate.
- La intervale regulate de timp, verificați dacă există actualizări de firmware disponibile pentru instalare, pentru a menține sistemul în siguranță.

1.8.1 Interfața Bluetooth®

Interfața Bluetooth® este activată implicit pentru a vă ajuta la configurarea, conectarea dispozitivelor mobile, controlul local al dispozitivului și configurarea produsului cu un dispozitiv mobil. Conexiunea Bluetooth® utilizează un cod PIN sau o parolă diferită pentru fiecare produs conectat prin aplicație. Toate conexiunile dispozitivului sunt securizate prin criptarea BLE standard. Utilizați un cod PIN puternic și unic pentru a spori securitatea.

1.8.2 Interfață celulară

Interfața celulară permite accesul de la distanță prin aplicația asociată, acceptă actualizări de firmware și furnizează servicii de localizare. Produsul utilizează protocoale standard în domeniu pentru a securiza conexiunile celulare.

1.8.3 Serviciu de localizare

Serviciul de localizare utilizează GPS pentru a afișa locația produsului. Aceasta are rolul de a activa funcția de limitare geografică (protecție antifurt) și de a le permite operatorilor să vadă locația produsului prin aplicația asociată.

1.8.4 Servicii externe

Aceste servicii sunt disponibile prin interfețele de rețea:

2 Introducere

Cod PIN din fabrică: 1234

Număr de serie:

Număr produs:

Numărul de serie și numărul produsului se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Înregistrați-vă produsul pe www.husqvarna.com. Introduceți numărul de serie, numărul produsului și data cumpărării pentru a vă înregistra produsul.

2.1 Asistență

Pentru asistență cu privire la produs, mergeți la secțiunea Asistență pentru a accesa instrucțiunile, ghidurile de depanare sau pentru a utiliza Husqvarna serviciul de Self-Service și Asistentul pentru produse (dacă este disponibil pe piața dvs.). Pentru asistență suplimentară pentru produs, adresați-vă reprezentanței de service Husqvarna.

2.2 Descrierea produsului

Nota: Husqvarna actualizează periodic aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 7*.

Acest produs este o mașină robotizată de tuns gazon. Produsul are o sursă de alimentare a bateriei și taie iarba în mod automat. Alternează permanent între tundere și încărcare. Produsul funcționează până când scade nivelul de încărcare a acumulatorului sau zona de lucru este tunsă, apoi pornește către stația de încărcare. Tiparul de deplasare a produsului poate fi setat la aleatoriu sau standardizat. Tehnica de tundere frecventă îmbunătățește calitatea ierbii și reduce utilizarea îngrășămintelor. Colectarea ierbii nu este necesară.

Operatorul selectează setările de operare din Automower® Access pe produs. Afișajul arată setările de operare selectate și posibile și modul de funcționare a produsului.

2.2.1 Metodă de instalare

Puteți instala produsul cu perimetre virtuale cu ajutorul tehnologiei EPOS™ sau cu perimetre fizice cu ajutorul cablului de delimitare.

Pentru instalarea cu delimitare virtuală cu tehnologia EPOS™, consultați *Instalarea cu delimitare virtuală la pagina 13*. Pentru instalarea cablului de delimitare, consultați *Instalarea cu cablul de delimitare la pagina 18*.

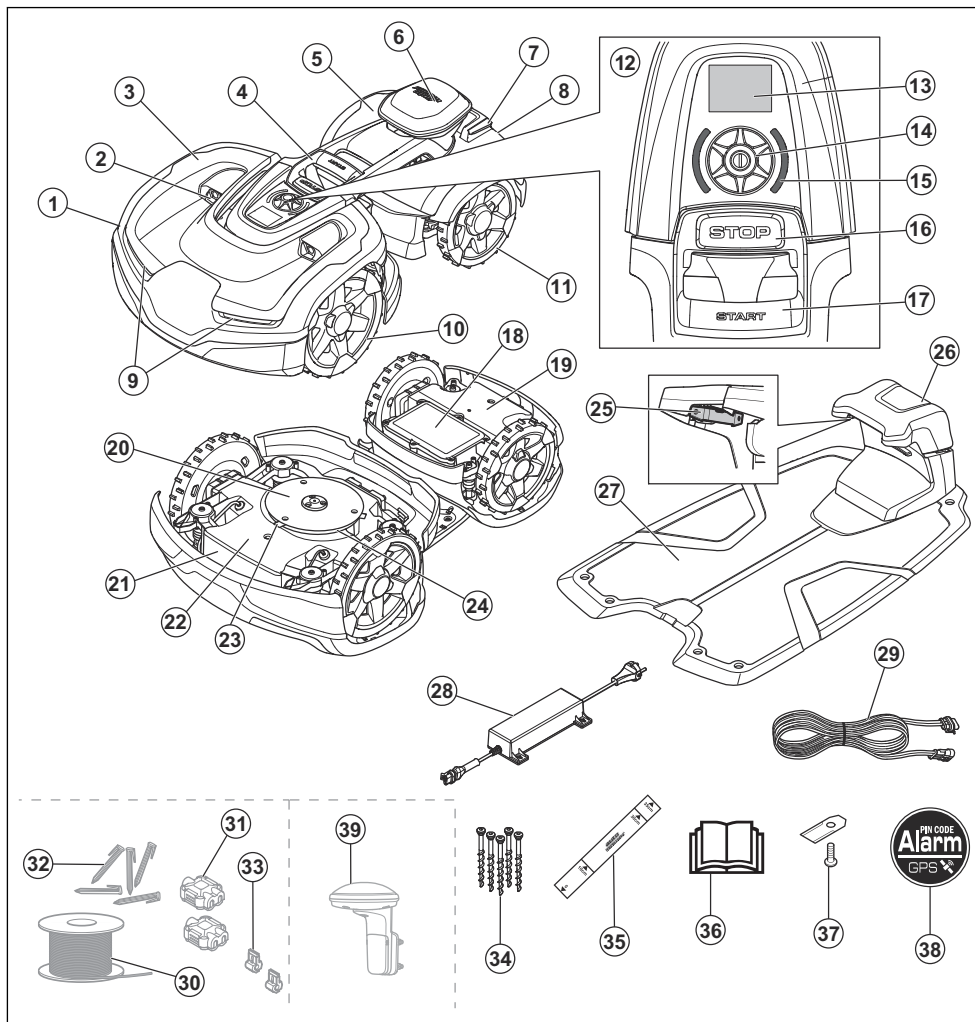
2.2.2 Automower® Access

Automower® Access este interfața cu utilizatorul a produsului. Acesta include afișajul, **butonul rotativ** și butonul **STOP**. Consultați *Prezentarea structurii meniului în Automower® Access la pagina 11*.

2.2.3 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație de telefon mobil care permite selectarea de la distanță a setărilor de operare. Produsul se poate conecta la aplicație cu Bluetooth® și conexiune celulară. Când vă aflați lângă produs, vă puteți conecta dispozitivul mobil și produsul cu Bluetooth®. Este necesar să fiți conectat cu Bluetooth® pentru a face unele setări. Când produsul este conectat la rețeaua celulară, îl puteți controla de oriunde. Puteți face și setări pentru produs. Consultați *Instalarea cu cablul de delimitare la pagina 18*.

2.3 Prezentarea generală a produsului



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Caroserie față | 11. Roți spate |
| 2. Senzori ultrasonici | 12. Automower® Access |
| 3. Capac superior frontal | 13. Afișaj |
| 4. Mâner | 14. Buton rotativ |
| 5. Caroserie spate | 15. Indicator de stare cu LED |
| 6. modulul EPOS™ | 16. Butonul STOP |
| 7. Plăci de încărcare | 17. Butonul START |
| 8. Capac superior posterior | 18. Capac baterie |
| 9. Faruri | 19. Șasiu spate cu componente electronice, acumulator și motoare |
| 10. Roți față | |

20. Scut de protecție
21. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului)
22. Șasiu față cu componente electronice și motoare
23. Cuțite
24. Disc portcuțit
25. Plăci de contact
26. Indicator cu LED al stației de încărcare
27. Stație de încărcare
28. Sursa de alimentare¹
29. Cablu de joasă tensiune
30. Cablu de buclă pentru cablul de delimitare și fir de ghidare²
31. Cuplaje pentru cablu de delimitare³
32. Țăruși⁴
33. Conector pentru cablu de buclă⁵
34. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare
35. Calibru de măsurare pentru instalarea cablului de delimitare (calibrul de măsurare se scoate din cutia de carton a produsului)
36. Manual de utilizare și ghid rapid
37. Cuțite suplimentare
38. Autocolant de atenționare
39. Stație de referință

2.4 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Studiați-le cu atenție.



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



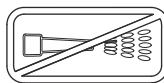
AVERTISMENT: Dezactivați produsul înainte de a lucra la el sau de a-l ridica.



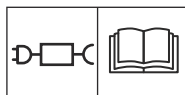
AVERTISMENT: Păstrați o distanță sigură față de produs atunci când lucrați. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative.



AVERTISMENT: Nu vă urcați pe produs. Nu țineți mâinile sau picioarele aproape de produs sau sub el.



Nu utilizați un sistem de spălare sub presiune și nici jet de apă pentru a curăța produsul.



Utilizați o sursă de alimentare detașabilă, așa cum este definită pe eticheta cu datele tehnice de lângă simbol.



Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.



Acest produs este în conformitate cu directivele UK aplicabile.



Produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l la o unitate de eliminare autorizată pentru echipamente electrice și electronice.



Carcasa conține componente care sunt sensibile la descărcările electrostatice (ESD). Carcasa trebuie, de asemenea, reetansată într-o manieră profesională. Din aceste motive, carcasa va fi deschisă numai de tehnicieni de service autorizați. O etanșare necorespunzătoare poate avea ca rezultat pierderea integrală sau parțială a valabilității garanției.



Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat, prelungit sau îmbinat.

Nu utilizați un trimmer în apropierea unui cablu de joasă tensiune. Aveți grijă unde sunt amplasate cablurile atunci când efectuați conturarea marginilor gazonului.

¹ Aspectul poate diferi în funcție de piață.

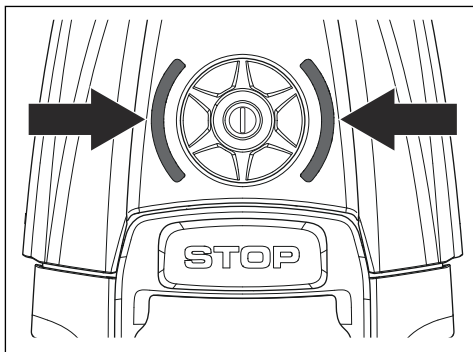
² Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

³ Consultați nota 2

⁴ Consultați nota 2

⁵ Consultați nota 2

2.5 Indicator de stare cu LED



LED	Stare
Lumină verde continuă	În funcțiune.
Lumina verde se aprinde intermitent	În pauză.
Lumina verde se aprinde pulsatoriu	Încărcare
Lumină roșie continuă	Eroare.
Lumină galbenă continuă	Oprită.
Lumina galbenă se aprinde intermitent	Se așteaptă codul PIN.
Lumină albastră continuă	Parcată și în curs de încărcare.
Lumina albastră se aprinde pulsatoriu	Parcată și în curs de încărcare.
Lumina albastră se aprinde intermitent	Este activată operațiunea de parcare/asociere Bluetooth®.
Lumină albă continuă	Produsul se setează la oprit/se descarcă firmware-ul.
Lumina albă se aprinde pulsatoriu	Instalarea firmware este în curs.

2.6 Simboluri de pe baterie



AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion pot exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblate, scurtcircuitate sau manevrate cu brutalitate. Nu expuneți la apă, foc sau temperaturi ridicate.



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.



Nu introduceți bateria în apă.

2.7 Simboluri de pe afișaj



Produsul este în funcțiune.



Produsul este parcat.



Produsul este oprit temporar.



Există o eroare.



Produsul este controlat de la distanță.



Înălțimea de tăiere a produsului.



Puterea semnalului celular.



Conexiunea Bluetooth® este activată.

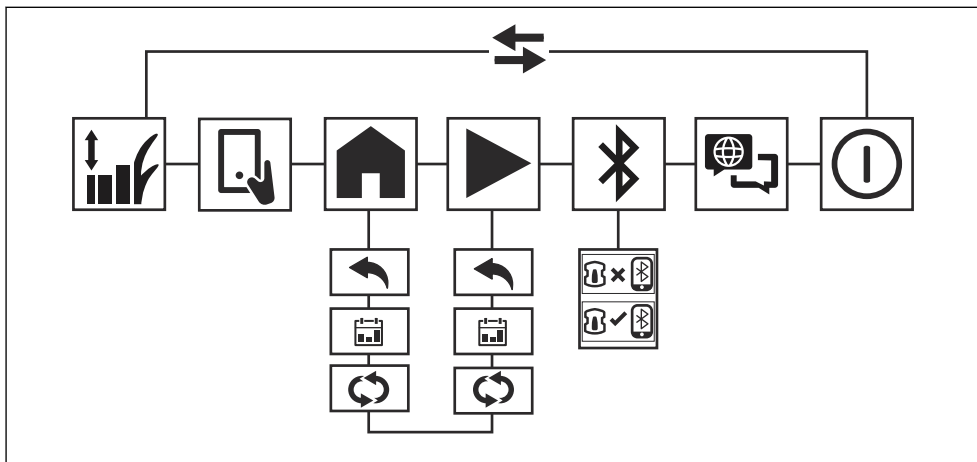


Bateria se încarcă.



Nivel baterie.

2.8 Prezentarea structurii meniului în Automower® Access



2.8.1 Simbolurile din meniul principal pentru Automower® Access



Înălțime de tăiere

În meniul *Înălțime de tăiere* puteți regla înălțimea de tăiere.



Telecomandă

În meniul *Telecomandă*, puteți selecta să controlați produsul de la distanță, cu ajutorul aplicației Automower® Connect.



Parcare

În meniul *Parcare*, puteți seta produsul să parcheze până la următoarea funcționare planificată sau până la noi instrucțiuni.



Tundere

În meniul *Cosire* puteți seta produsul să funcționeze conform planificării sau în modul Ignorare planificare.



Conectare

În meniul *Conectare* puteți să activați Bluetooth® și să efectuați o operațiune de asociere cu dispozitivul dvs. mobil.



Limbă

În meniul *Limbă* puteți selecta o limbă de pe afișaj.



Alimentare oprită

Alimentarea oprită setează produsul la OFF.

2.8.2 Simboluri în submeniul pentru Automower® Access



Spate

Dacă selectați *Înapoi*, reveniți la meniul principal.



Planificare

În submeniul *Planificare*, puteți selecta să operați conform planificării setate în aplicația Automower® Connect.



Ignorare planificare

În meniul *Parcare*, puteți selecta să ignore planificarea și să parcheze până la noi indicații.

În meniul *Cosire*, puteți selecta să continue funcționarea și a ignore planificarea.

Dacă aveți o singură zonă de lucru, puteți alege să ignorați programul și să continuați să tăiați iarba până când schimbați modul de funcționare.

Dacă aveți mai multe zone de lucru, puteți alege să ignorați programul și să continuați să tăiați iarba în zonele de lucru. Pentru zonele de lucru cu tundere neregulată, produsul va tăia iarba în această zonă până când schimbați modul de funcționare. Pentru zonele de lucru sistematice, produsul va tăia iarba până când termină zona și apoi va parca în stația de încărcare.



Conectat

Produsul și dispozitivul mobil sunt conectate la Bluetooth®.



Nu este conectat

Produsul și dispozitivul mobil nu sunt conectate la Bluetooth®.

2.9 Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

3 Instalarea cu delimitare virtuală

3.1 Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a instala produsul.

celulară completă în zona de lucru. O stație de referință este un accesoriu opțional atunci când semnalul celular nu este disponibil.

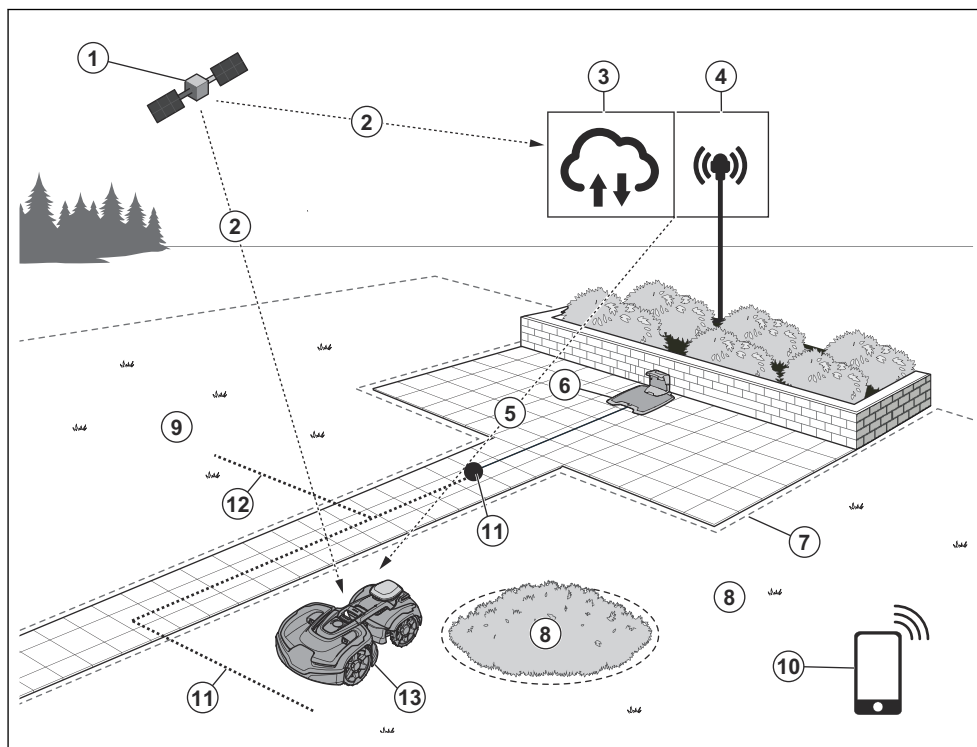
Nota: Nu toate țările și regiunile acceptă stații de referință sau date de corecție prin Husqvarna® Cloud. Adresați-vă reprezentantului Husqvarna local pentru informații.

3.2 Descrierea sistemului

Produsul utilizează semnale de la sateliți și date de corecție pentru a naviga. Semnalele de la sateliți pot fi inexacte din cauza interferențelor atmosferice. Datele de corecție compensează această interferență și ajută produsul să funcționeze cu controlul poziției înalte. Datele de corecție sunt disponibile prin EPOS™ via Husqvarna® Cloud utilizând comunicare celulară sau o stație de referință. Dacă utilizați EPOS™ prin Husqvarna® Cloud, asigurați-vă că aveți acoperire

Zona de lucru este zona în care produsul poate tăia iarbă. Puteți crea zone interzise pentru a împiedica produsul să intre în zonele specificate. Punctul de andocare este o poziție în fața stației de încărcare. Produsul utilizează acest punct pentru a se deplasa către și dinspre stația de încărcare. Folosiți traseele de transport pentru a deplasa produsul între punctul de andocare și zona de lucru.

3.3 Prezentare generală a sistemului pentru instalarea EPOS™



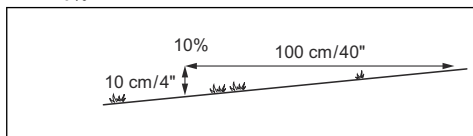
1. Sateliți
2. Semnale de la sateliți

3. Husqvarna® Cloud

4. Stație de referință⁶
5. Date de corecție
6. Stație de încărcare
7. Delimitare virtuală
8. Zonă interzisă
9. Zona de lucru
10. Dispozitiv mobil
11. Punct de andocare
12. Traseu de transport
13. Mașină robotizată de tuns gazon

3.4 Planificarea instalării

- Citiți capitolul despre instalare înainte de a începe instalarea.
- Realizați o schiță a zonei de lucru. Includeți toate obstacolele și marcați pe schiță locul în care amplasați stația de încărcare, zonele de lucru, zonele interzise, punctul de întreținere, traseele de transport și stația de referință.
- Produsul poate funcționa pe pante de 70% în zona de lucru. Lângă delimitările virtuale panta maximă este de 50%. Panta (%) este calculată ca înălțime pentru fiecare metru. Exemplu: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Clădirile din zona de lucru în formă de L pot cauza blocarea semnalelor de la sateliți, ceea ce poate afecta modul de funcționare a produsului în această zonă. Delimitarea virtuală poate fi pusă la minimum 1.5 m/5 ft de clădire.
- În pasaje mai înguste de 4 m/13 ft, cu obiecte înălțate pe ambele părți, de exemplu, clădiri, garduri vii sau copaci. Creați un traseu de transport, astfel încât produsul să poată trece prin aceasta, dar fără să cosească.
- Dacă distanța dintre vârful unui copac și limită este mai mică de 4 m / 13 ft. O zonă interzisă poate fi adăugată mai târziu, pentru a nu include această zonă dacă provoacă opriri frecvente.

3.5 Pregătirea zonei de lucru

- Umpleți gropile din gazon pentru a-l nivela.
- Tundeți iarba înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 6 cm/2,5 in.
- Asigurați-vă că produsul poate obține date de corecție de la Husqvarna® Cloud. Produsul poate obține date de corecție dacă acoperirea celulară este disponibilă în toată zona de lucru. Dacă acoperirea celulară nu este disponibilă în toată zona de lucru, instalarea unei stații de referință

locale sau a unui kit Automower® Connect reprezintă modalități alternative de a obține datele de corecție.

- Dacă instalația se află în apropierea unei ape, pante, prăpăstii sau a unui drum public, instalați o barieră de protecție. Bariera trebuie să aibă o înălțime de minimum 15 cm/6 in.

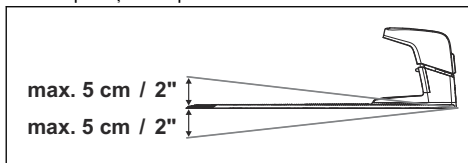


ATENȚIE: Bariera de protecție împiedică căderea produsului în apă, coborârea pantelor sau deplasarea pe drumuri publice.

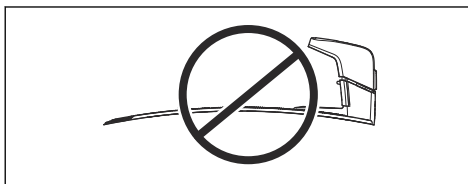
3.6 Pregătirea pentru instalarea stației de încărcare

Înainte de a instala stația de încărcare, asigurați-vă că în zona în care efectuați instalarea există aceste condiții:

- Există o zonă deschisă de peste 6 m/20 ft. în fața stației de încărcare. Asigurați-vă că în zonă nu există obiecte înalte, de exemplu, garduri vii sau clădiri.
- Suprafața este plană.



- Suprafața este plată. Placa de bază a stației de încărcare nu trebuie să fie îndoită.



- Stația de încărcare poate fi amplasată în interiorul sau în afara zonei de lucru.
- Există acces la o priză de alimentare cu un întrerupător de scurtcircuit pentru legarea la masă de clasa A (GFCI) sau un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD) de maximum 30 mA.
- Sursa de alimentare pentru stația de încărcare poate fi instalată într-o zonă cu protecție împotriva soarelui și a ploii și bine ventilată.
- Dacă în zona de lucru există pante, Husqvarna recomandă amplasarea stației de încărcare în partea de jos a zonei.
- În zonă nu există obiecte metalice în sol.

⁶ Accesoriu opțional care se achiziționează separat.

Nota: Obiectele metalice pot cauza interferențe cu semnalul pe care produsul îl utilizează pentru a găsi și a se deplasa către stația de încărcare.

3.6.1 Instalarea stației de încărcare



ATENȚIE: Nu faceți găuri noi în placa stației de încărcare.

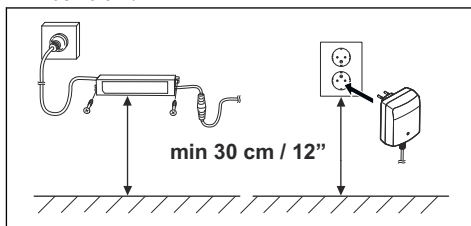


ATENȚIE: Nu puneți picioarele pe placa de bază a stației de încărcare.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că fișele cablului de joasă tensiune și ale sursei de alimentare electrică sunt curate și uscate înainte de a le conecta.

1. Amplasați stația de încărcare în zona aleasă.
2. Fixați stația de încărcare pe sol cu șuruburile furnizate.
3. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare și la unitatea de alimentare.
4. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 20 cm / 12 in.



5. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică de 100-240 V.
6. Asigurați-vă că indicatorul cu LED al stației de încărcare este luminescent verde continuu.
7. Prindeți cablul de joasă tensiune pe pământ cu țărșuși sau îngropați-l.

3.6.2 Încărcarea produsului

1. Puneți produsul în stația de încărcare. Asigurați-vă că partea din față și partea din spate a produsului sunt aliniate. Această aliniere ajută produsul să se deplaseze în linie dreaptă atunci când părăsește stația de încărcare.

Nota: Produsul începe să se încarce automat atunci când se află în stația de încărcare.

3.6.3 Instalarea stației de referință

Dacă EPOS™ prin Husqvarna® Cloud nu este disponibil și este utilizată o stație de referință. Instalați stația de referință conform instrucțiunilor din Manualul operatorului corespunzător acestuia.

3.6.4 Efectuarea asocierii cu aplicația Automower® Connect

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă pentru a crea un cont Husqvarna în aplicația Automower® Connect și urmați instrucțiunile.
3. Introduceți codul PIN din fabrică 1234 de pe produs.
4. Porniți Bluetooth® pe dispozitivul mobil.
5. Apăsăți pe butonul Bluetooth® de pe produs.
6. Selectați *Mașinile mele de tuns gazonul* din aplicația Automower® Connect și adăugați produsul.
7. Urmăriți instrucțiunile din aplicația Automower® Connect.

Nota: Husqvarna recomandă schimbarea codului PIN din fabrică cu un cod PIN personal în aplicație.

3.6.5 Instalarea obiectelor hărții

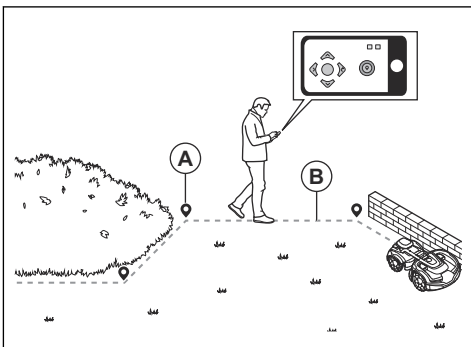
Instalarea obiectelor hărții se realizează în aplicația Automower® Connect. Selectați *Hartă* și apoi semnul plus pentru a instala diferite obiecte de hartă pe hartă.

3.6.5.1 appDrive

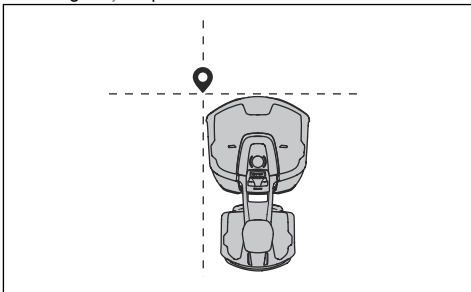
Ca să instalați obiecte pe hartă, utilizați produsul cu funcția appDrive și adăugați puncte intermediare pe hartă.

3.6.5.2 Puncte intermediare

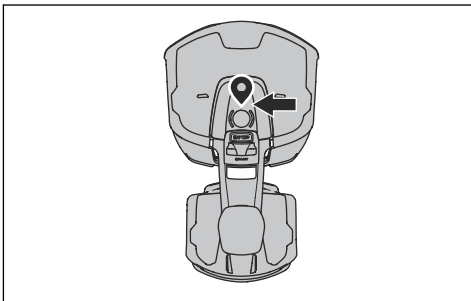
Punctele intermediare (A) sunt poziții care marchează limitele virtuale și traseele (B). Puteți adăuga, elimina și modifica punctele intermediare din aplicație după instalare. Husqvarna vă recomandă să utilizați un număr mic de puncte intermediare. Linile dintre punctele intermediare sunt drepte. Pentru a crea curbe line, utilizați mai multe puncte intermediare. Husqvarna recomandă setarea distanței minime de 30 cm/1 ft. între punctele intermediare. Produsul nu poate depăși delimitarea virtuală.



Nota: Când instalați o zonă de lucru sau o zonă interzisă, poziția punctului intermediar se află în colțul din stânga față al produsului.



Nota: Când instalați un traseu de transport sau o cale către un punct de întreținere, poziția punctului intermediar se află în mijlocul produsului, între roțile conducătoare.



3.6.5.3 Punct de andocare

În partea din față a stației de încărcare există un punct de andocare. Acesta este utilizat pentru ca produsul să navigheze către stația de încărcare și dinspre aceasta. Punctul de andocare trebuie să aibă vizibilitate directă spre cer. Dacă punctul de andocare se află în afara zonelor de lucru, instalați un traseu de transport de la

punctul de andocare către zonele de lucru. Consultați *Traseu de transport la pagina 17*.

Punctul de andocare poate fi stabilit la 70-250 cm/28-98 in. distanță de stația de încărcare.

Nota: Distanța scurtă de deplasare în marșarier scade riscul de a lăsa urme de roți. Poate fi nevoie de o distanță lungă de deplasare în marșarier pentru a avea o recepție bună a semnalelor de la sateliți la punctul de andocare.

3.6.5.4 Zona de lucru

Zona de lucru este creată prin delimitări virtuale. Este zona în care produsul funcționează și taie iarba. Când creați o zonă de lucru, produsul este operat cu appDrive în sensul acelor de ceasornic, în jurul delimitării zonei de lucru și punctele intermediare sunt stabilite de-a lungul delimitării.

3.6.5.5 Zonă interzisă

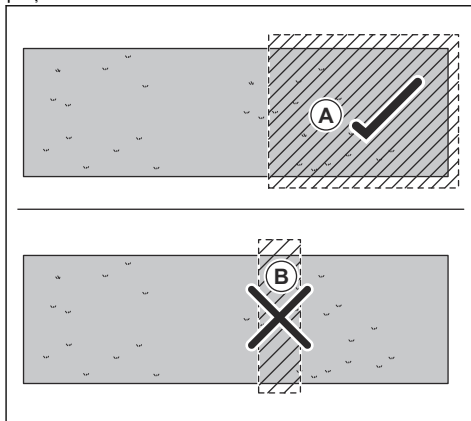
O zonă interzisă este o zonă în care produsul nu trebuie să intre. Când creați o zonă interzisă, produsul este operat cu appDrive contrar sensului acelor de ceasornic, în jurul delimitării zonei interzise și punctele intermediare sunt stabilite de-a lungul delimitării.

Zonele interzise sunt recomandate:

- În jurul tuturor obstacolelor, de exemplu, copaci, rădăcini și pietre.
- Pentru a nu include în zona de lucru pante mai mari de 70%.
- În jurul tuturor obiectelor mai mari de $2 \times 2 \text{ m/6,6} \times 6,6 \text{ ft}$. pentru a îmbunătăți navigarea produsului.

O zonă interzisă trebuie să aibă dimensiunile minime de $30 \times 30 \text{ cm/1} \times 1 \text{ ft}$. Zona interzisă trebuie să includă toată zona (A) în care produsul nu trebuie să intre.

Nota: Nu creați o zonă interzisă (B) de-a latul zonei de lucru pentru a împiedica intrarea produsului în alte părți ale zonei de lucru.



3.6.5.6 Traseu de transport

Utilizați un traseu de transport dacă punctul de andocare nu se află în zona de lucru. Traseul de transport este calea dintre punctul de andocare și zona de lucru. Produsul nu taie iarba când se deplasează pe un traseu de transport.

Lățimea coridorului traseului de transport poate fi setată între 2-5 m/6,6-16,4 ft. Nu setați traseul de transport să traverseze o zonă interzisă.

3.6.5.7 Punct de întreținere

Un punct de întreținere este un punct definit în care puteți parca produsul. De asemenea, include un traseu către punctul de andocare. Mai întâi setați punctul de întreținere și apoi creați traseul dintre punctul de întreținere și punctul de andocare.

Lățimea coridorului traseului poate fi setată între 2-5 m/6,6-16,4 ft. Nu setați traseul să traverseze o zonă interzisă.

4 Instalarea cu cablu de delimitare

4.1 Introducerea - Instalarea



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de instalarea produsului.



ATENȚIE: Utilizați piese de schimb și materiale de instalare originale.

Nota: Consultați www.husqvarna.com pentru mai multe informații despre instalare.

4.2 Componentele principale pentru instalare

Instalarea implică următoarele componente:

- O mașină robotizată de tuns gazonul, care tunde gazonul în mod automat.
- O stație de încărcare cu 3 funcții:
 - De a transmite semnale de control în cablu de delimitare.
 - De a transmite semnale de comandă de-a lungul firului de ghidare, astfel încât produsul să-l poată urmări către anumite zone îndepărtate din grădină și să poată reveni la stația de încărcare.
 - Încărcarea produsului.
- O sursă de alimentare, care este conectată la stația de încărcare și la o priză electrică de 100-240 V.
- Cablul de buclă, dispus în jurul zonei de lucru și în jurul obiectelor și plantelor cu care produsul nu trebuie să intre în contact. Cablul de buclă este utilizat drept cablu de delimitare și fir de ghidare.

4.3 Pregătirea pentru instalare



ATENȚIE: Gropile cu apă din gazon pot cauza deteriorarea produsului.



ATENȚIE: Citiți capitolul despre instalare înainte de a începe instalarea.

- Efectuați un plan al zonei de lucru și includeți toate obstacolele. Astfel vă va fi mai ușor să examinați unde să amplasați stația de încărcare, stația de referință și delimitările virtuale.

- Faceți un semn pe schișă unde veți amplasa stația de încărcare, stația de referință, punctul de întreținere, traseele de transport și delimitările virtuale pentru zonele de lucru și zonele interzise.
- Umpleți gropile din gazon pentru a-l nivela.
- Tundeți iarba înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 10 cm / 4 in.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de zgomot în timpul tunderii ierbii poate fi mai mare decât de obicei. Nivelul de zgomot scade după un timp.

4.4 Înainte de instalarea cablurilor

Puteți selecta să atașați cablurile cu țărușii sau să le îngropați. Puteți utiliza cele 2 proceduri pentru aceeași zonă de lucru.



ATENȚIE: Dacă folosiți un scarificator în zona de lucru, îngropați cablul de delimitare și firul de ghidare, pentru a preveni deteriorarea lor.

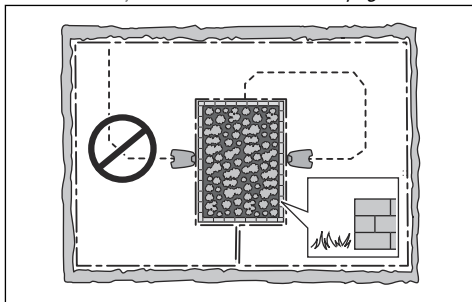
4.4.1 Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare

- Lăsați un spațiu liber de minimum 3 m / 10 ft. în fața stației de încărcare.
- Lăsați un spațiu liber de minimum 1.5 m/5 ft. în dreapta și în stânga stației de încărcare.
- Amplasați stația de încărcare în apropierea unei prize electrice.
- Amplasați stația de încărcare pe o suprafață plană.
- Placa de bază a stației de încărcare nu trebuie să fie îndoită.



- Amplasați stația de încărcare în cea mai mare secțiune deschisă a zonei de lucru.
- Amplasați stația de încărcare într-o zonă fără sistem de irigații.

- Amplasați stația de încărcare într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
- Dacă stația de încărcare este instalată pe o insulă, aveți grijă să conectați firul de ghidare la insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 21*.



4.4.2 Examinarea locului de amplasare a sursei de alimentare



ATENȚIE: Asigurați-vă că cuțitele produsului nu taie cablul de joasă tensiune.

- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu acoperiș și protecție împotriva soarelui și ploii.
- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu un flux de aer bun.
- Când conectați sursa de alimentare la priza electrică, folosiți un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.

4.4.3 Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare



ATENȚIE: Trebuie să existe o barieră cu înălțimea de minimum 15 cm / 6 in. între cablul de delimitare și corpuri de apă, pante, râpe sau drumuri publice. Acesta va preveni deteriorarea produsului.



ATENȚIE: Nu lăsați produsul să funcționeze pe pietriș.



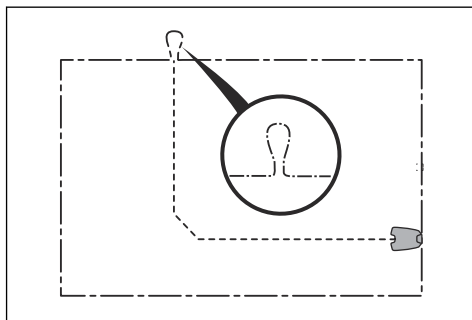
ATENȚIE: Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați cablul de delimitare.



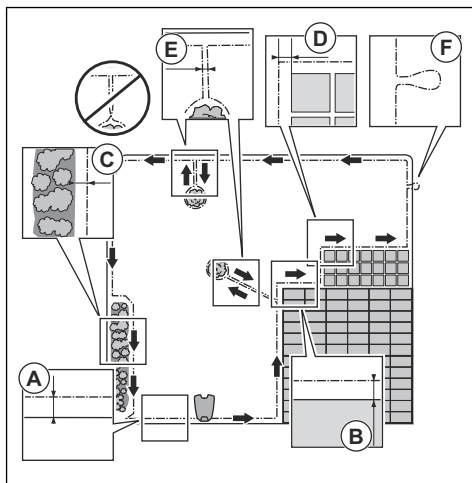
ATENȚIE: Pentru o utilizare atentă fără zgomot, izolați toate obstacolele, precum copaci, rădăcini și pietre.

Cablul de delimitare trebuie așezat ca o buclă în jurul zonei de lucru. Senzorii încorporați în produs detectează când produsul se apropie de cablul de delimitare, iar produsul selectează altă direcție. Toate secțiunile zonei de lucru trebuie să se afle la maximum 35 m / 115 ft. de cablul de delimitare.

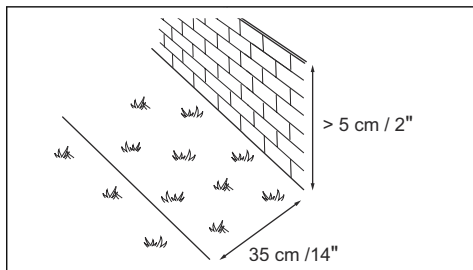
Pentru a facilita conectarea între firul de ghidare și cablul de delimitare, este recomandat să realizați o buclă în locul în care va fi conectat firul de ghidare. Realizați buclele cu aproximativ 20 cm / 8 in. din cablul de delimitare.



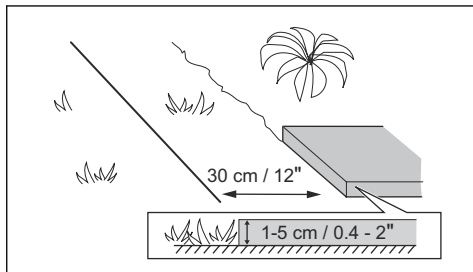
Nota: Efectuați un plan al zonei de lucru înainte de a instala cablul de delimitare și firul de ghidare.



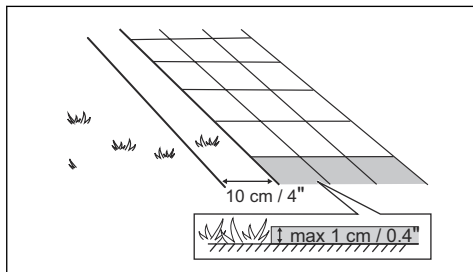
- Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru (A). Adaptați distanța dintre cablul de delimitare și obstacole.
- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 35 cm / 14 in. (B) față de un obstacol cu o înălțime mai mare de 5 cm / 2 in.



- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 30 cm / 12 in. (C) față de un obstacol cu o înălțime de 1-5 cm / 0.4-2 in.



- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 10 cm / 4 in. (D) față de un obstacol cu o înălțime mai mică de 1 cm / 0.4 in.



- Dacă aveți un drum pavat la același nivel cu gazonul, amplasați cablul de delimitare mai jos de pavaj.

Nota: Dacă pavajul are o lățime de minimum 30 cm / 12 in., utilizați setarea din fabrică pentru funcția *Deplasare peste cablu* pentru a tăia toată iarba din apropierea pavajului. Consultați *Deplasare peste cablu la pagina 29*.

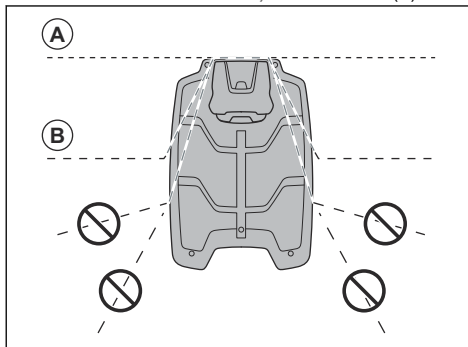
- Dacă realizați o insulă, puneți unul lângă altul cablurile de delimitare care duc către și vin de

la insulă (E). Introduceți cablurile în același țărș. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 21*.

- Faceți o buclă (F) acolo unde firul de ghidare se va conecta la cablul de delimitare.

4.4.4 Verificarea modului în care se pune cablul de delimitare în jurul stației de încărcare

- Husqvarna recomandă să puneți cablurile de delimitare direct de la stația de încărcare (A).

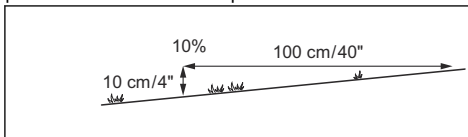


- Dacă este nevoie, puteți pune cablul de delimitare sub stația de încărcare, în unghi (B).

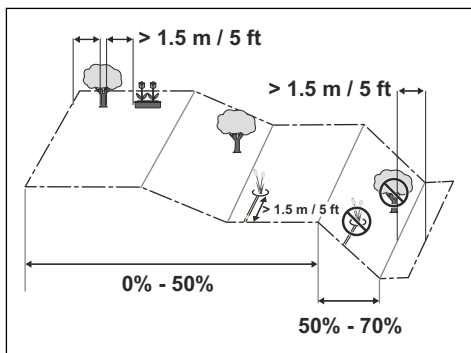
Nota: Nu puneți cablul de delimitare prea jos față de stația de încărcare. Produsul îi poate fi dificil să găsească stația de încărcare și să intre în ea.

4.4.4.1 Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă

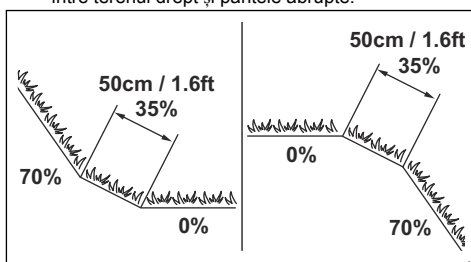
Produsul poate să funcționeze 70% pe pante. Pantele mai înclinate de 70% trebuie izolate cu cablul de delimitare. Înclinarea (%) este calculată ca înălțime pentru fiecare metru. Exemplu: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Produsul funcționează ca de obicei pe pante cu înclinația maximă de 50% în zona de lucru. Păstrați o distanță de 1.5 între cablul de delimitare și obstacole sau între obstacole.
- Pentru pantele cu o înclinație de 50-70%, asigurați-vă că nu există obstacole pe pantă. Trebuie să existe o distanță de 1.5 m / 5 ft între partea inferioară a pantei și cablul de delimitare.



- Asigurați-vă că există o zonă de 50 cm / 1.6 ft. între terenul drept și pantele abrupte.



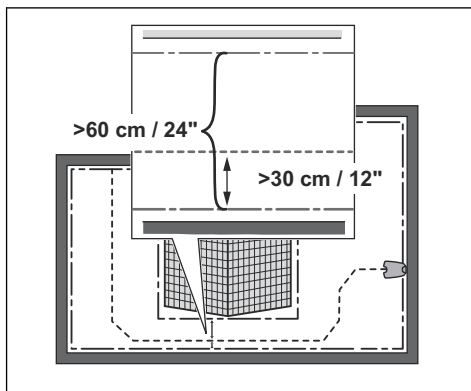
- Pentru pante aflate lângă un drum public, puneți un obstacol de minimum 15 cm / 6 in. de-a lungul marginii exterioare a pantei. Puteți folosi un perete sau un gard ca obstacol.

4.4.4.2 Trecker

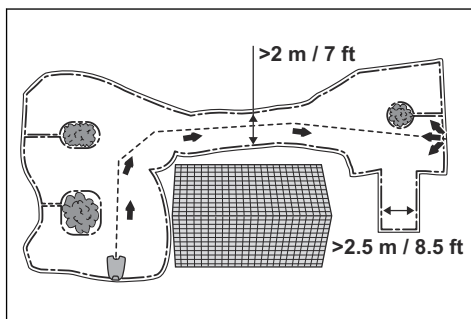
Un pasaj este o secțiune care are un cablu de delimitare pe fiecare parte și care conectează 2 părți ale zonei de lucru. Pasajul trebuie să aibă minimum 2 m / 6.5 ft lățime pentru obținerea unor rezultate bune de tundere. Pasajele scurte pot fi înguste de 60 cm / 2 ft. dacă este instalat un fir de ghidare prin acestea. Un pasaj lung și îngust poate avea un impact negativ asupra rezultatului de tăiere.

Nota: Dacă un pasaj are o lățime mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin pasaj.

Produsul se deplasează întotdeauna la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare. Se recomandă ca distanța dintre firul de ghidare și cablul de delimitare să fie de o treime din lățimea totală a pasajului în partea dreaptă și de două treimi din lățimea totală a acestuia în partea stângă a firului de ghidare (A). Distanța minimă dintre firul de ghidare și cablul de delimitare este de 30 cm / 12 in.



O înfundătură trebuie să aibă o lățime de minimum 2.5 m / 8.5 ft.



4.4.4.3 Realizarea unei insule



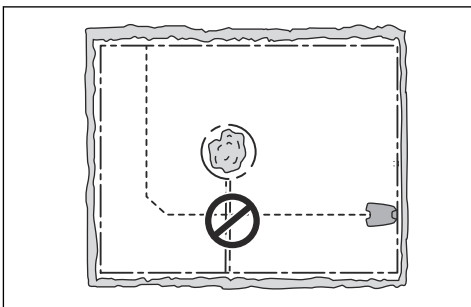
ATENȚIE: Nu puneți o secțiune a cablului de delimitare de-a curmezișul celeilalte. Secțiunile cablului de delimitare trebuie să fie paralele.



ATENȚIE: Nu treceți firul de ghidare peste cablul de delimitare.



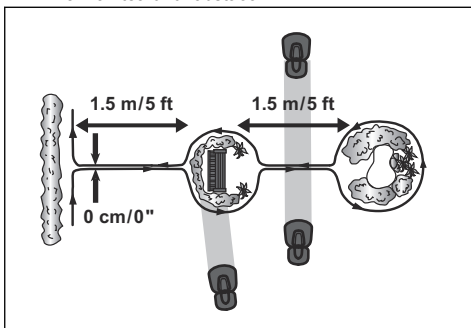
ATENȚIE: Izolați sau îndepărtați obstacolele cu înălțimea mai mică de 15 cm / 6 in. Izolați sau îndepărtați obstacolele care sunt ușor înclinate, de exemplu, pietrele, copacii sau rădăcinile. Aceasta va preveni deteriorarea cuștelor produsului.



Pentru a crea o insulă, izolați porțiuni din zona de lucru cu cablul de delimitare. Recomandăm izolarea tuturor obiectelor stabile din zona de lucru.

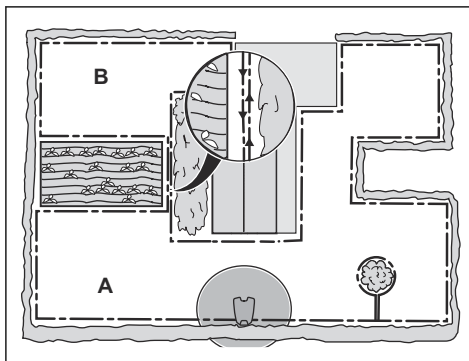
Unele obstacole sunt rezistente la coliziune, de exemplu copacii sau arbuștii care au înălțimea de peste 15 cm/6 in. Produsul se va ciocni de obstacol și apoi va alege o nouă direcție.

- Amplașați cablul de delimitare pe și în jurul obstacolului pentru a realiza o insulă.
- Amplașați aproape una de alta cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare către și dinspre insulă. Acest lucru va face produsul să treacă peste cablu.
- Puneți cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare în același țăruș.
- Asigurați-vă că există un spațiu gol de minimum 1.5 înaintea unui obstacol.



4.4.4.4 Realizarea unei zone secundare

Realizați o zonă secundară (B), dacă zona de lucru are 2 zone care nu sunt conectate printr-un pasaj. Zona de lucru cu stația de încărcare este zona principală (A).



Nota: Produsul trebuie să fie deplasat manual între zona principală și cea secundară.

- Puneți cablul de delimitare în jurul zonei secundare (B), pentru a realiza o insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 21*.

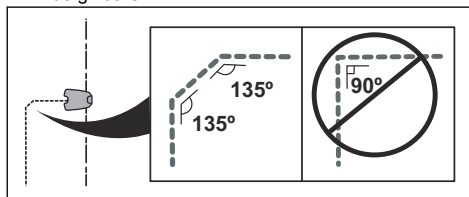
Nota: Cablul de delimitare trebuie poziționat ca o buclă în jurul întregii zone de lucru (A + B).

Nota: Când produsul taie iarba în zona secundară, trebuie să fie selectat modul *Zonă secundară*. Consultați *Zona secundară la pagina 33*.

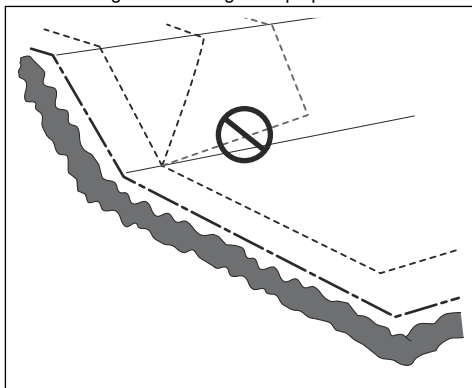
4.4.5 Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare

Treceți firul de ghidare de la stația de încărcare prin zona de lucru și conectați-l la cablul de delimitare. Produsul are 2 fire de ghidare. Folosiți aceeași abordare pentru toate firele de ghidare.

- Amplașați firul de ghidare în linie la minimum 2 m / 7 ft. în fața stației de încărcare.
- Asigurați-vă că aveți cât mai mult spațiu liber posibil la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare.
- Amplașați firul de ghidare la minimum 30 cm / 12 in. față de cablul de delimitare.
- Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați firul de ghidare.



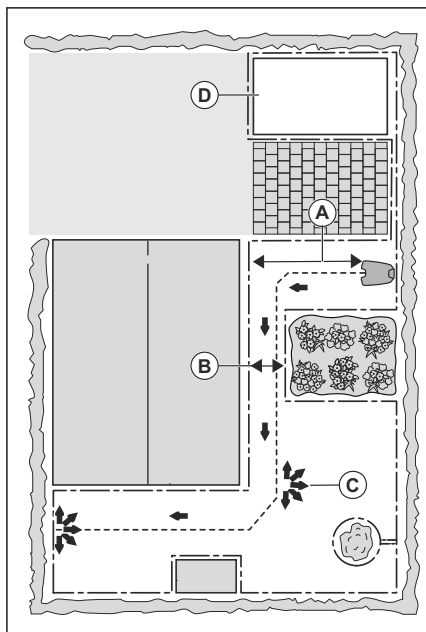
- Dacă zona de lucru are o pantă, amplasați firul de ghidare în linie dreaptă din partea inferioară a pantei până în partea superioară a pantei. Dacă nu este posibil să realizați o linie dreaptă, amplasați firul de ghidare în diagonală pe pantă.



ATENȚIE: Nu amplasați firul de ghidare în paralel cu panta, conform ilustrației. Acest lucru poate spori uzura asupra ierbii.

4.4.6 Exemple de zonă de lucru

- Dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă îngustă (A), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 3 m / 10 ft în fața stației de încărcare.
- Dacă zona de lucru are un pasaj (B) fără fir de ghidare instalat, distanța minimă recomandată dintre cablurile de delimitare este de 2 m / 6.5 ft. Cu un fir de ghidare instalat prin pasaj, distanța minimă recomandată dintre cablurile de delimitare este de 60 cm / 24 in.
- Dacă zona de lucru are suprafețe care sunt conectate printr-un pasaj îngust (B), puteți seta produsul mai întâi să urmărească și apoi să urmărească firul de ghidare după o anumită distanță (C). Setările pot fi modificate în *Acoperire gazon la pagina 29*.
- Utilizați sistemul de navigare asistat prin GPS care ajută produsul să selecteze cel mai bun mod de funcționare. Consultați *Acoperire gazon la pagina 29*.
- Dacă zona de lucru include o zonă secundară (D), consultați *Realizarea unei zone secundare la pagina 22*. Amplasați produsul în zona secundară și selectați *Secondary area mode* (Mod zonă secundară).



4.5 Instalarea produsului

4.5.1 Dispozitive de montare

- Ciocan / ciocan din plastic: Pentru a simplifica introducerea țăruișilor în pământ.
- Bordurător / cazma: Instalarea cablului de delimitare.
- Clește universal: Pentru a tăia cablul de delimitare și a strânge la un loc conectorii.
- Clește reglabil: Pentru a apăsa cuplajele la un loc.

4.5.2 Instalarea stației de încărcare



ATENȚIE: Nu faceți găuri noi în placa stației de încărcare.



ATENȚIE: Nu puneți picioarele pe placa de bază a stației de încărcare.

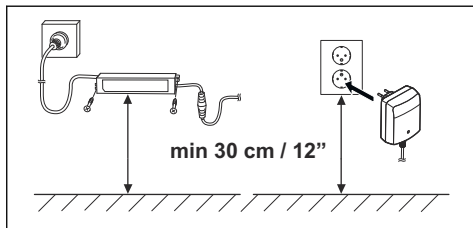


AVERTISMENT: Asigurați-vă că fișele cablului de joasă tensiune și ale sursei de alimentare electrică sunt curate și uscate înainte de a le conecta.

1. Amplasați stația de încărcare în zona aleasă.

Nota: Nu fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate decât după instalarea firului de ghidare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 24*.

2. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare și la unitatea de alimentare.
3. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm / 12 in.



4. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică de 100-240 V.
5. Prindeți cablul de joasă tensiune pe pământ cu țărșii sau îngropați-l. Consultați *Amplasarea firului sau cablului în poziție cu țărșii la pagina 25* sau *Îngroparea firului sau cablului la pagina 25*.
6. După instalarea firului de ghidare, fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate. Consultați *Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere la pagina 5*.

4.5.3 Încărcarea produsului

1. Puneți produsul în stația de încărcare. Asigurați-vă că partea din față și partea din spate a produsului sunt aliniate. Această aliniere ajută produsul să se deplaseze în linie dreaptă atunci când părăsește stația de încărcare.

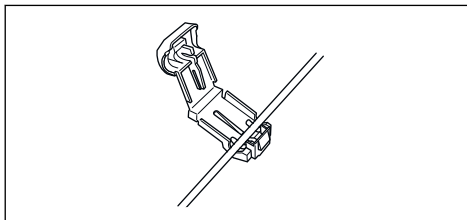
Nota: Produsul începe să se încarce automat atunci când se află în stația de încărcare.

4.5.4 Instalarea cablului de delimitare

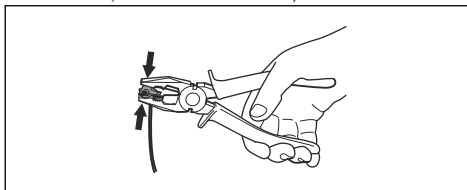


ATENȚIE: Nu înfășurați cablul rămas pe bobină. Bobina provoacă interferențe cu produsul.

1. Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru. Începeți și finalizați instalarea în spatele stației de încărcare.
2. Deschideți conectorul și amplasați cablul de delimitare în conector.



3. Închideți conectorul cu un clește.



4. Tăiați cablul de delimitare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
5. Amplasați capătul drept al cablului de delimitare în canalul cu marcajul „AR”.
6. Amplasați capătul stâng al cablului de delimitare în canalul cu marcajul „AL”.
7. Împingeți conectorul drept pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AR”.
8. Împingeți conectorul stâng pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AL”.
9. Amplasați marcajul pentru cabluri pe cablul de delimitare din stânga și din dreapta. Nu călcați pe stația de încărcare.

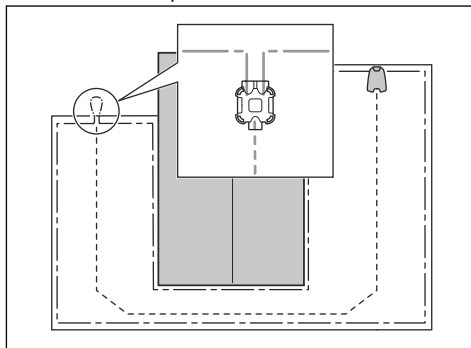
4.5.5 Instalarea firului de ghidare



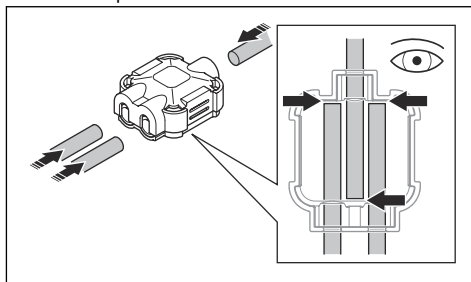
ATENȚIE: Cablurile duble sau o regletă de conexiuni izolată cu bandă izolatoare nu reprezintă îmbinări satisfăcătoare. Umiditatea solului va cauza oxidarea cablului, putând duce, după un timp, la întreruperea circuitului.

1. Deschideți conectorul și amplasați firul de ghidare în conector.
2. Închideți conectorul cu un clește.
3. Tăiați firul de ghidare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
4. Împingeți cablul de ghidare prin fanta din placa stației de încărcare.
5. Împingeți conectorul pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „G1, G2, G3”.
6. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.
7. Amplasați capătul firului de ghidare în ochetul din cablului de delimitare.

8. Tăiați cablul de delimitare folosind o pereche de clești.
9. Conectați firul de ghidare la cablul de delimitare, utilizând un cuplor.

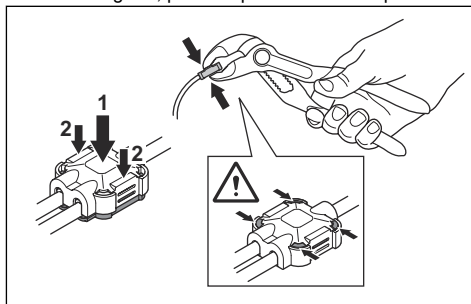


- a) Introduceți complet cele 2 capete ale cablului de delimitare și capătul firului de ghidare în cuplor.



Nota: Asigurați-vă că ați introdus complet cablurile în cuplor pentru o instalare corectă.

- b) Apăsați capacul pe cuplor cu un clește reglabil, pentru a prinde firele în cuplor.



10. Prindeți firul de ghidare pe sol cu țărșii sau îngropați firul de ghidare în sol. Consultați *Amplasarea firului sau cablului în poziție cu țărșii la pagina 25 sau Îngroparea firului sau cablului la pagina 25.*

11. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

4.5.6 Amplasarea firului sau cablului în poziție cu țărșii



ATENȚIE: Asigurați-vă că țărșii țin cablul sau firul fixat pe sol.



ATENȚIE: Tunderea prea scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația firului sau a cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni.

1. Amplasați firul sau cablul pe sol.
2. Puneți țărșii la maximum 75 cm/30 in. distanță unul de celălalt.
3. Prindeți țărșii pe sol cu un ciocan sau un ciocan din plastic.

Nota: Iarba va crește peste fir sau cablu și nu mai este vizibil după câteva săptămâni.

4.5.7 Îngroparea firului sau cablului

- Efectuați un canal în sol cu un clește tăietor sau o lopată dreaptă.
- Amplasați firul sau cablul la 1-20 cm/0.4-8 in. în sol.

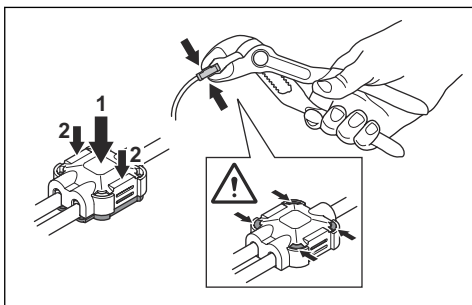
4.5.8 Extinderea cablului de delimitare sau a firului de ghidare

Nota: Extindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă este prea scurt pentru zona de lucru. Utilizați piese de schimb originale, de exemplu cuploare.

1. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.
2. Tăiați cablul de delimitare sau firul de ghidare cu o pereche de clești în locul în care trebuie instalată extensia.
3. Adăugați cablu în locul în care trebuie instalată extensia.
4. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare în poziție.
5. Introduceți capetele cablului într-un cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capetele cablului de delimitare sau ale firului de ghidare prin suprafața transparentă a cuplurilor.

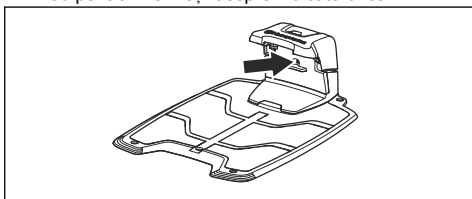
6. Apăsați capacul pe cuplor cu un clește reglabil, pentru a prinde firele în cuplor.



7. Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare în poziție cu țărushi.
8. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

4.5.9 Efectuarea unui control vizual al stației de încărcare

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare cu LED de pe stația de încărcare are o lumină verde. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 50* pentru informații despre indicatorul cu LED.



2. Dacă lampa indicatoare cu LED nu are o lumină verde, verificați instalația. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 50* și *Instalarea stației de încărcare la pagina 23*.

4.5.10 Efectuarea asocierii cu aplicația Automower® Connect

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă pentru a crea un cont Husqvarna în aplicația Automower® Connect și urmați instrucțiunile.
3. Introduceți codul PIN din fabrică 1234 de pe produs.
4. Utilizați butonul rotativ de pe produs pentru a selecta meniul Bluetooth® pentru a activa modul de funcționare pentru asociere.
5. Selectați *Mașinile mele de tuns gazonul* din aplicația Automower® Connect și adăugați produsul.
6. Urmăriți instrucțiunile din aplicația Automower® Connect.

Nota: Husqvarna recomandă schimbarea codului PIN din fabrică cu un cod PIN personal în aplicație.

5 Setări

Produsul dispune de setări din fabrică, dar setările pot fi adaptate pentru fiecare zonă de lucru.

5.1 Planificare



În *Planificare* puteți modifica setările planificării pentru produs.

Instrumentul Planificare adaptează programul la dimensiunea zonei dvs. de lucru. Funcția *Planificare* controlează orele între care produsul funcționează. Când nu funcționează, produsul este parcat în stația de încărcare. Intervalele orare și zilele în care produsul poate funcționa sunt vizibile în imaginea de ansamblu a planificării, din aplicație.

5.1.1 Setarea planificării pentru tundere sistematică

- Setati planificarea pentru a permite produsului să funcționeze cât mai mult timp posibil.

Nota: După ce produsul a tuns toată zona de lucru, acesta revine la stația de încărcare. Când începe următoarea sesiune, produsul cosește din nou toată zona de lucru.

Nota: Dacă produsul nu a tuns toată zona de lucru înainte de încheierea sesiunii, acesta revine la stația de încărcare. Când începe următoarea sesiune, produsul continuă să taie de unde s-a oprit.

- Pentru a tunde o zonă de lucru de 2 ori pe zi, puteți seta 2 planificări diferite. Setati planificarea astfel încât produsul să aibă suficient timp pentru a tunde întreaga zonă de lucru.
- Cu 2 sau mai multe planificări paralele, produsul începe să tundă acolo unde nu a tuns pentru cea mai lungă perioadă de timp.
- Asigurați-vă că produsul termină de tăiat fiecare zonă de lucru în mai puțin de 24 de ore. Dacă produsul trebuie să tundă o zonă de lucru mai mult de 24 de ore, împărțiți zona de lucru în zone mai mici.

5.1.2 Setarea planificării pentru tundere neregulată

Produsul funcționează pe durata planificată completă la tunderea neregulată.

- Reduceți timpul planificat sau utilizați funcția *Temporizator meteo* pentru a preveni uzura ierbii. Consultați *Meteo-temporizator la pagina 28*.
- Dacă rezultatul de tăiere nu este satisfăcător, măriți timpul planificat. Consultați *Planificare la pagina 27*.
- Cu 2 sau mai multe planificări paralele în diferite zone de lucru, produsul începe să tundă mai întâi 1 zonă de lucru. După fiecare încărcare a produsului, produsul începe să tundă o altă zonă de lucru.

5.2 Înălțime de tăiere



5.2.1 Reglaj înălțime de tăiere

Înălțimea de tăiere este setată individual pentru fiecare zonă de lucru.

Înălțimea de tăiere poate fi setată la 3-7 m/1.2-2.8 ft.



ATENȚIE: În primele săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la 7 cm / 2.8 in. pentru a preveni deteriorarea cablului perimetral. Înălțimea de tăiere poate fi apoi redusă în fiecare săptămână.

5.2.2 TargetHeight

Utilizați funcția *TargetHeight* pentru a reduce treptat înălțimea de tăiere de la maximă la înălțimea de tăiere specificată într-un interval de 10 zile. Dacă schimbați manual înălțimea de tăiere în acest timp, funcția *TargetHeight* se va dezactiva.

5.3 Model



Setările pentru model pot fi setate pentru fiecare zonă de lucru instalând EPOS™. Puteți face aceste setări:

- Stabiliți modelul pentru modul în care funcționează produsul.
- Pentru unele modele, puteți seta direcția modelului.
- Pentru unele modele, puteți seta tipul de *Tundere a marginilor*. Cu *Tunderea fixă a marginilor*, produsul funcționează întotdeauna pe aceleași

trasee pentru a păstra bordura îngrijită în jurul zonei de lucru. Cu *Tunderea variabilă a marginilor*, produsul funcționează pe trasee diferite, pentru a scădea riscul de a lăsa urme de roți de-a lungul delimitării virtuale.

Husqvarna vă recomandă să folosiți modelul regulat în zonele de lucru mari și deschise. Dacă utilizați modelul regulat într-o zonă de lucru cu obstacole, marcați zone interzise în jurul obstacolelor și stabiliți un model cu multe direcții, pentru cel mai bun rezultat de tăiere.

Husqvarna vă recomandă să folosiți modelul neregulat dacă zona de lucru este complexă și are multe obstacole sau include pante abrupte.

5.4 Funcționare



În *Operation* (Operare), puteți modifica setările de operare ale produsului.

5.4.1 Evitarea obiectelor

Funcția *Evitarea obiectelor* face produsul să reducă viteza când se apropie de un obstacol, pentru a nu se lovi de el.

Nota: Așadar este posibil ca iarba să nu fie tunsă în jurul obstacolului. Această funcție poate face produsul să nu taie iarba în mod satisfăcător.

5.4.2 Meteo-temporizator

Temporizatorul meteo reglează automat timpul de tăiere în funcție de creșterea ierbii. *Temporizatorul meteo* reglează timpul de tăiere numai pentru zonele de lucru cu model neregulat. Produsul nu poate funcționa mai mult decât setările de planificare.

Nota: Când se utilizează *Temporizatorul meteo*, se recomandă să alocați cât mai mult timp de funcționare posibil pentru *Temporizatorul meteo*. Nu restricționați planificarea mai mult decât este necesar.

Prima funcționare din zi este stabilită prin setările de planificare. Produsul finalizează 1 ciclu de tundere per zonă de lucru planificată, apoi *Temporizatorul meteo* selectează dacă produsul continuă să funcționeze.

Nota: *Temporizatorul meteo* este resetat dacă produsul nu funcționează mai mult de 50 de ore sau dacă se efectuează o *Resetare a tuturor setărilor utilizatorului*. *Temporizatorul meteo* nu se modifică dacă se efectuează o *Resetare a setărilor de planificare*.

5.4.3 Modul ECO

Modul ECO oprește semnalul în cablul de delimitare, firul de ghidare și stația de încărcare când produsul este parcat sau se încarcă. Indicatorul cu LED al stației de încărcare luminează verde intermitent când semnalul buclă este dezactivat.

Nota: Utilizați *modul ECO* pentru a economisi energie și pentru a preveni interferențele cu alte echipamente, de exemplu cu aparate auditive pentru hipoacuzici sau cu uși de garaj.

Nota: Pentru a porni manual produsul în zona de lucru, trebuie mai întâi să activați semnalul buclă.

5.4.3.1 Activarea semnalului buclă

1. Setări produsul la ON.
2. Plasați produsul în stația de încărcare.
3. Apăsăți butonul **STOP**.
4. Așteptați 2 secunde și apoi scoateți produsul din stația de încărcare.
5. Asigurați-vă că indicatorul cu LED al stației de încărcare este luminează verde continuu.
6. Puneți produsul acolo unde doriți să înceapă tăierea.

5.5 Setări pentru instalație



În *Instalație* puteți modifica setările pentru o instalație cu cablu de delimitare.

5.5.1 Găsirea stației de încărcare

Produsul poate fi setat să caute stația de încărcare în 3 moduri:

- *Charging station signal (Semnal stație de încărcare)*
- *Follow boundary wire (Urmărirea cablului de delimitare)*
- *Follow guide wire (Urmărirea cablului de ghidare)*

Setarea din fabrică este stabilită pentru utilizarea concomitentă a celor 3 metode de căutare. Utilizați setarea din fabrică pentru a găsi stația de încărcare cât mai repede posibil și pentru a menține riscul de a lăsa urme pe gazon la minimum. Produsul va începe întotdeauna să caute *Semnalul stației de încărcare*. După o perioadă specificată, va utiliza și modulele *Urmărire fir de ghidare* și *Urmărire cablu de delimitare*.

Cauzele pentru care produsul nu poate urma cablul:

- Obstacolele din apropierea cablului care nu au fost izolate.
- Stația de încărcare, cablul de delimitare sau firul de ghidare nu sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile din *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 18, Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare la pagina 19 și Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 22.*

5.5.1.1 Semnal stație de încărcare

Pentru unele instalații este necesar să se reducă semnalul stației de încărcare. De exemplu când stația de încărcare este pusă lângă un obstacol, precum un tufiș sau un perete. Produsul captează semnalul stației de încărcare pe cealaltă parte a obstacolului și încearcă să găsească stația de încărcare, dar obiectul îl împiedică să ajungă la ea. Puteți seta semnalul stației de încărcare la *min*, *med* sau *max*.

Nota: Husqvarna recomandă să se seteze semnalul stației de încărcare la *max*. De obicei, este mai bine să mutați stația de încărcare decât să reduceți raza semnalului stației de încărcare.

5.5.1.2 Urmarea firului de ghidare și a cablului de delimitare

Poate fi stabilit intervalul de timp pentru momentul în care produsul începe să urmeze cablul de delimitare și firul de ghidare pentru a găsi stația de încărcare.

5.5.2 Acoperire gazon

Produsul are navigare asistată de GPS care îl ajută să selecteze funcționarea optimă.

Utilizați funcția *Acoperire gazon* pentru a efectua setări manuale.

Nota: Când este activată, navigarea asistată prin GPS va fi utilizată atât timp cât există un serviciu GPS. Produsul folosește setările manuale pentru funcționare dacă nu este disponibil serviciul GPS.

5.5.2.1 Setarea funcției Acoperire gazon

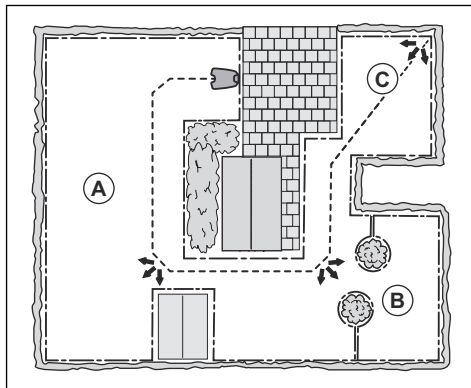
Utilizați funcția *Acoperire gazon* pentru ca produsul să tundă în părțile mai îndepărtate ale zonei de lucru. Pentru a păstra suprafața de lucru tunsă satisfăcător, utilizați funcția *Acoperire gazon* dacă zona de lucru cuprinde părți îndepărtate care sunt conectate prin pasaje înguste. Puteți seta maximum 5 zone îndepărtate în care produsul să înceapă să tundă.

Produsul urmează mai întâi firul de ghidare până la distanța specificată setată și apoi începe să tundă iarba în zona de lucru.

Suprafața A, aproximativ 50%

Suprafața B, aproximativ 30%

Suprafața C, aproximativ 20%



Fiecare zonă poate fi activată sau dezactivată. Folosiți funcția *Test* pentru a măsura distanța de la stația de încărcare până la locul unde produsul trebuie să înceapă tunderea.

Setările din fabrică lasă produsul să urmeze firul de ghidare pe 300 m / 980 ft. în 20% dintre ocaziile în care părăsește stația de încărcare. Dacă firul de ghidare are mai puțin de 300 m / 980 ft., produsul îl va urma până la punctul în care firul este conectat la cablul de delimitare.

5.5.3 Deplasare peste cablu

Partea din față a produsului se deplasează întotdeauna peste cablul de delimitare cu o distanță specificată înainte să se deplasează înapoi în zona de lucru. Setarea din fabrică pentru funcția *Deplasare peste cablu* este de 31 cm/13 in. Puteți selecta o distanță de 20-50 cm/8-15 in.

Nota: Cu setarea din fabrică produsul va trece la 11 cm/4.3 in peste cablu.

Nota: Dacă distanța de *Deplasare peste cablu* este modificată, distanța se va schimba de-a lungul cablului de delimitare peste tot în suprafața de lucru.

5.5.4 Punct de pornire

Funcția *Punct de pornire* vă permite să controlați distanța care trebuie parcursă de produs înainte pornind de la stația de încărcare, înainte de a începe să funcționeze. Utilizați această funcție dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă cu spațiu limitat.

Nota: Funcția Punct de pornire vă permite să controlați distanța care trebuie parcursă de produs înainte pornind de la stația de încărcare, înainte de a începe să funcționeze. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 22.*

5.6 Accesorii



În *Accessories* (Accesorii), puteți modifica setările pentru accesoriile produsului.

5.6.1 Faruri

Există 4 setări diferite pentru faruri, care controlează momentul aprinderii farurilor:

- *Întotdeauna activat*
- *Numai seara (19:00-00:00)*
- *Seara și noaptea (19:00-07:00)*
- *Întotdeauna oprit*

Setarea implicită este *Întotdeauna activat*. Farurile pot fi setate să se aprindă intermitent dacă apare o eroare.

5.6.2 Evitarea coliziunilor cu adăpostul Automower®

Atunci când această opțiune este activată, uzura pentru produs și adăpostul Automower® este redusă, dar poate avea ca rezultat o cantitate de iarbă netăiată mai mare în jurul stației de încărcare.

5.7 Generalități (numai pentru Bluetooth®)



Această funcție se utilizează pentru setarea orei și a datei sau pentru resetarea la setările implicite.

5.7.1 Ora și data

Ora și data pot fi modificate manual sau utilizând ora și data de pe dispozitivul mobil.

5.7.2 Reset to factory settings (Resetare la setările din fabrică)

Setările utilizatorului pot fi resetate la setările din fabrică.

Nota: *Cod PIN, Semnal buclă, Mesaje și Data și ora* nu vor fi resetate.

5.8 Securitate



Setările de securitate controlează codul PIN, GeoFence și alte funcții de siguranță. Trebuie introdus codul PIN corect pentru a avea acces la meniul *Securitate*.

Acest meniu este disponibil numai când dispozitivul dvs. mobil este conectat la produs cu Bluetooth®.

5.8.1 Semnal nou de buclă

Semnalul de buclă este selectat aleator, pentru a crea o legătură unică între produs și stația de încărcare. În cazuri rare, poate exista o necesitate de a genera un nou semnal, de exemplu dacă 2 instalații adiacente au un semnal foarte asemănător.

5.8.2 Schimbare cod PIN

Puteți schimba codul PIN. Notați noul cod PIN în Memento. Consultați *Introducere la pagina 7*.

5.8.3 Theft protection (Protecție anti-furt)

Din meniul *Protecție anti-furt* se poate seta durata alarmei și ce tip de evenimente trebuie să declanșeze alarma. Setarea din fabrică necesită introducerea codului PIN, iar durata alarmei este de 1 minut.

5.8.3.1 Solicitare COD PIN la OPRIRE

Această funcție înseamnă că produsul nu poate fi utilizat sau gestionat după ce a fost apăsat **butonul STOP** dacă nu se introduce mai întâi codul PIN corect. Dacă se introduce un cod PIN incorect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea se prelungește pentru fiecare nouă încercare incorectă.

5.8.3.2 Alarm duration (Durată alarmă)

Există posibilitatea de setare a duratei de activare a alarmei. Se poate seta o durată cuprinsă între 1 și 10 minute.

5.8.3.3 STOP button pressed (Buton OPRIRE apăsat)

Dacă este activată alarma pentru „*STOP button pressed*” (Buton OPRIRE apăsat), alarma se declanșează dacă cineva apasă pe butonul **STOP** și codul PIN nu este introdus în 30 de secunde.

5.8.3.4 Transportat

Dacă este activată alarma pentru *Carried away* (Transportat), produsul sesizează mișcări neașteptate, iar alarma se declanșează.

5.8.4 GeoFence

GeoFence este un sistem de protecție antifurt pe bază de GPS, care creează un gard virtual pentru produs. Dacă se află mai departe decât distanța setată față de poziția centrală, produsul va fi dezactivat și va porni alarma. Poziția centrală se setează la poziția actuală a produsului când GeoFence este activată. Codul PIN este necesar pentru a opri alarma și a reporni produsul. GeoFence este activat numai când produsul este setat la ON.

5.9 Automower® Connect (numai Bluetooth®)



În *Automower® Connect* puteți activa sau dezactiva modulul Automower® Connect. De asemenea, puteți să vedeți intensitatea semnalului, starea conectivității, să inițiați o nouă asociere sau să înlăturați produsul din conturile asociate.

5.10 Messages (Mesaje)

În acest meniu, se pot găsi mesaje de eroare și informaționale anterioare. Pentru unele dintre mesaje, există sfaturi și recomandări care să vă ajute să remediați defecțiunea.

Dacă funcționarea produsului este întreruptă în vreun mod, de exemplu acesta se blochează într-un obstacol sau dacă bateria este descărcată, va fi salvat un mesaj cu privire la eveniment, cu ora la care a avut loc.

Dacă același mesaj este repetat de mai multe ori, acest lucru poate arăta că este necesară o reglare la instalație sau la produs. Consultați *Instalarea cu cablul de delimitare la pagina 18*.

5.11 Profiluri de tundere

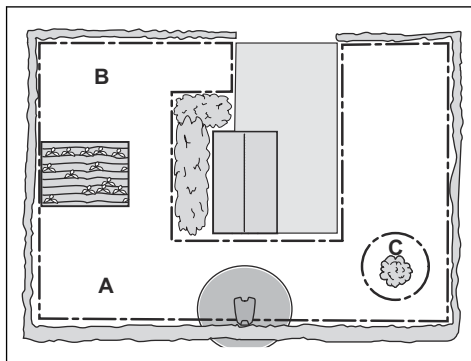
Puteți salva diferite seturi de setări în *Profilurile de tundere*. Folosiți această funcție când folosiți un produs pentru mai mult de un loc sau pentru a avea setări diferite în același loc. De exemplu, puteți utiliza o instalație cu cablu de delimitare pentru un profil și o instalație cu EPOS™ pentru un alt profil. În setările produsului pentru *Profiluri de tundere* sunt salvate obiectele de pe hartă și setările lor.

5.12 Descărcați prin wireless firmware-ul (Firmware over the air FOTA)

Produsul are o funcție care descarcă automat firmware nou. Când este disponibil un firmware nou, apare o notificare pe aplicație în care puteți selecta dacă instalați noul firmware. Această funcție este activată în setarea din fabrică. Husqvarna vă recomandă să actualizați firmware-ul atunci când este disponibil unul nou.

5.13 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

Automower® Intelligent Mapping (AIM) este disponibil în aplicația Automower® Connect. Tehnologia folosește pentru acest produs diferiți senzori, inclusiv GPS. Precizia hărții este de aproximativ 1 m / 3.3 ft.



Printre funcțiile AIM sunt:

- Arată o hartă a gazonului în aplicația Automower® Connect cu stația de încărcare, cablul de delimitare, firul de ghidare și insulele.
- Puteți face zone de lucru (A) și (B) în instalație unde puteți stabili o planificare și o înălțime de tăiere pentru fiecare dintre ele.
- Puteți face zone interzise (C) în care produsul nu poate intra să taie iarba.

Nota: Cu funcția AIM, puteți stabili zone de lucru și zone interzise cu o precizie de aproximativ 1 m / 3.3 ft.

Colectarea datelor pentru harta AIM începe automat. Produsul strânge date în timp ce funcționează, iar harta este finalizată în 1-2- săptămâni. Îndepărtați obstacolele temporare de pe gazon când produsul funcționează și strânge date. Dacă schimbați instalarea cablurilor sau a stației de încărcare, trebuie să faceți o hartă nouă. Citiți mai mult despre AIM în aplicația Automower® Connect.

5.14 Reinstalarea stației de încărcare pe hartă

Reinstalați stația de încărcare pe hartă dacă o mutați sau o înlocuiți. Puteți, de asemenea, să îl reinstalați dacă produsul nu se poate conecta sau conecta la stația de încărcare.

1. Selectați *Obiecte de pe hartă > Stația de încărcare* în aplicație.
2. Selectați *Reinstalați stația de încărcare* și urmați instrucțiunile.

Nota: Alte dispozitive cu Bluetooth® activat pot interfera cu operațiunea de asociere. Dezactivați Bluetooth® de pe alte dispozitive dacă apar interferențe la operațiunea de asociere.

5.15 Reinstalarea stației de referință pe hartă

Reinstalați stația de referință pe hartă dacă o mutați sau o înlocuiți.

1. Selectați *Obiecte de pe hartă > Stația de referință* în aplicație.
2. Selectați *Reinstalați stația de referință* și urmați instrucțiunile.

Nota: Dacă mutați stația de referință, trebuie să efectuați o resetare la valorile din fabrică și să instalați din nou toate hărțile.

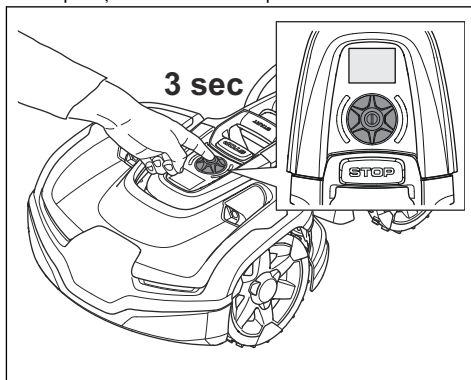
6 Funcționarea

6.1 Punerea produsului la ON



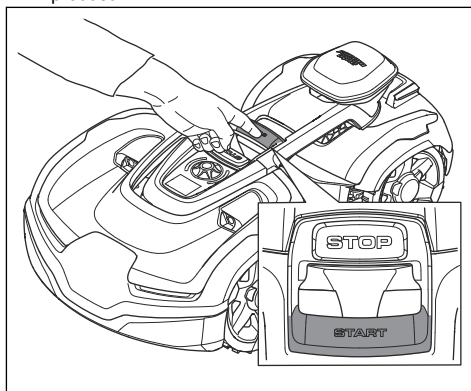
AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a utiliza produsul.

1. Apăsați **butonul rotativ** timp de 3 secunde.



Nota: Asigurați-vă că este apăsat butonul **STOP**. Dacă butonul **STOP** nu este apăsat, pe afișaj va apărea simbolul **STOP**.

2. Dacă este necesar, utilizați **butonul rotativ** pentru a introduce codul PIN.
3. Selectați un mod de operare și apăsați **butonul rotativ**. Consultați *Funcționarea la pagina 33*.
4. Apăsați pe butonul **START** pentru a porni produsul.



Produsul poate părăsi stația de încărcare doar când bateria este încărcată complet și dacă *Planificarea* este setată să-i permită funcționarea.

6.2 Pentru a selecta modul de operare Start

1. Deschideți aplicația pe dispozitivul mobil.
2. Selectați *Start* și selectați un mod de funcționare: *Reluare planificare*, *appDrive* sau *Selectați zona de lucru*.

6.2.1 Reluare planificare

Produsul va continua să funcționeze în zona de lucru planificată când tunde iarba și se încarcă automat.

6.2.2 Selectați zona de lucru

Această funcție permite operarea temporară a produsului într-o zonă de lucru selectată. Pentru zonele de lucru cu model neregulat, puteți selecta o limită de timp pentru această funcție. După acest interval de timp, produsul continuă să funcționeze după cum este setat în planificare. Pentru zonele de lucru cu model regulat, produsul tunde până când zona de lucru selectată este finalizată. După ce produsul a tuns zona de lucru, acesta continuă să funcționeze după cum este setat în planificare.

6.2.2.1 Zona secundară

Pentru ca produsul să funcționeze într-o zonă secundară, trebuie să-l deplasați manual către și din zona secundară. Produsul tunde iarba pe durata selectată sau până când bateria se descarcă complet.

6.3 Telecomandă

Utilizați telecomandă pentru a controla produsul manual, prin aplicație.

6.3.1 Controlarea produsului cu telecomanda

Utilizați butoanele pentru a opera produsul:

1. Apăsați butonul **STOP**.
2. Dacă este necesar, utilizați butonul rotativ pentru a introduce codul PIN.
3. Apăsați butonul rotativ pentru a selecta meniul Telecomandă.
4. Apăsați pe butonul rotativ pentru a confirma.
5. Controlați produsul de la distanță cu aplicația Automower® Connect.

6.4 Modul de operare - Park (Parcare)

Când selectați *Parkare* în aplicație, puteți să selectați setările pentru operare următoare:

- *Park until further notice (Parkare până la următoarea comandă)*
- *Selectare durată*

6.4.1 Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)

Modul *Parcare* înseamnă că produsul revine la stația de încărcare și rămâne acolo până când este selectat alt mod de funcționare și este apăsat butonul **START**.

6.4.2 Selectare durată

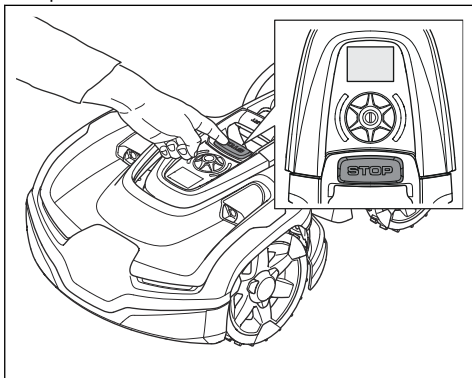
Produsul revine la stația de încărcare și rămâne acolo pe durata de parcare selectată. Utilizați selectarea modului de funcționare pentru a opri temporar un ciclu continuu de tundere și pentru a lăsa produsul să rămână în stația de încărcare.

6.4.3 Modul de operare - Pause (Pauză)

La selectarea *Pause* (Pauză) în aplicația Automower® Connect, produsul oprește activitatea curentă și se întrerupe temporar. Produsul va sta în pauză până ce în aplicația Automower® Connect va fi selectat fie *Park* (Parcare), fie *Start*.

6.5 Oprirea produsului

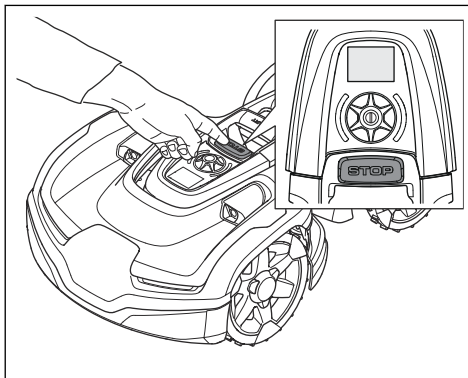
1. Apăsați pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului.



Produsul și motorul de tăiere se opresc.

6.6 Pentru a pune produsul la OFF

1. Apăsați butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Dacă este necesar, introduceți codul PIN.
3. Apăsați **butonul rotativ** timp de 3 secunde. Asigurați-vă că indicatorul de stare cu LED se stinge.

Nota: Dacă indicatorul cu LED este aprins sau luminează intermitent. Consultați *Indicator de stare cu LED* la pagina 10.

Nota: Produsul nu poate setat la OFF atunci când se află în stația de încărcare.

6.7 Încărcarea bateriei

Când produsul este nou sau după o depozitare pe termen lung, bateria poate fi descărcată. Încărcați bateria înainte de a porni produsul.

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Puneți produsul în stația de încărcare astfel încât plăcile de încărcare să atingă plăcile de contact.
3. Verificați pe afișaj dacă produsul se încarcă.

Nota: Dacă bateria este descărcată, produsul trebuie să se încarce mai mult timp înainte de a putea porni.

7 Întreținere

7.1 Introducere - Întreținere



AVERTISMENT: Comutați produsul la OFF înainte de a efectua operații de întreținere asupra sa.



AVERTISMENT: Utilizați mănuși de protecție.

Pentru o funcționare mai bună și o durată mai mare de viață a produsului, aveți grijă să-l curățați regulat și să înlocuiți piesele uzate.

Când produsul este nou, examinați discul portcuțit și cuțitele în fiecare săptămână. Dacă uzura este scăzută, puteți crește intervalul până la următoarea verificare a acestora. Examinați discul portcuțit și cuțitele mai des dacă uzura este mare.

Este important ca discul portcuțit să se rotească ușor și ca tășurile cuțitelor să nu fie deteriorate. Durata obișnuită de viață a cuțitelor este de 3-6 săptămâni. Următoarele condiții pot crește sau scădea durata de viață a cuțitelor:

- timpul de operare și suprafața zonei de lucru;
- lungimea și desimea ierbii;
- solul, nisipul și utilizarea îngrășămintelor;
- obiecte precum conuri, unelte, pietre și rădăcini în zona de lucru.

Nota: Rezultatul tunderii poate fi nesatisfăcător dacă cuțitele sunt tocite. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 37* pentru modul de înlocuire a cuțitelor.

7.2 Program de întreținere

Calendarul de întreținere arată cum se efectuează lucrările de service și de întreținere. Respectați calendarul de întreținere pentru o mai bună funcționare și pentru a prelungi durata de viață a produsului.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual al operatorului.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual al operatorului. Adresați-vă distribuitorului dvs. de service autorizat.

Pregătire	Săptămănal	Anual	La fiecare trei ani
Curățați produsul. Consultați <i>Curățați produsul la pagina 36</i> .	X		
Verificați dacă produsul nu prezintă semne de uzură sau deteriorare.	X		
Faceți o actualizare de firmware.		O	
Verificați mesajele de service pentru actualizările recomandate.		O	
Lucrări de service			
Verificați cuțitele și șuruburile aferente și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 37</i> .	X		
Verificați și lustruiți plăcile de contact de pe stația de încărcare.		X	
Verificați și lustruiți plăcile de încărcare de pe produs.		X	
Încărcați bateria complet înainte de a depozita produsul. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 34</i> .		X	
Verificați dacă roțile nu s-au uzat.		O	
Verificați și curățați coloanele de coliziune. Verificați cuplul de strângere a coloanelor de coliziune față și spate.		O	
Asigurați-vă că produsul este andocat și se încarcă corect.		O	

Pregătire	Săptămănal	Anual	La fiecare trei ani
Examinați cablul și conectorul la plăcile de încărcare de pe caroseria produsului.		O	
Examinați garniturile de cauciuc de pe șasiu pentru a vă asigura că sunt complet etanșe.		O	
Examinați scutul de protecție și rulmentul aferent.		O	
Verificați burduful de cauciuc de pe sistemul de reglare a înălțimii de tăiere.		O	
Verificați burdufurile de cauciuc ale coloanelor de coliziune.		O	
Înlocuiți burdufurile de cauciuc ale coloanelor de coliziune.			O
Examinați și curățați filtrul de aer.		O	
Înlocuiți filtrul de aer.			O
Verificați cuplul de strângere a șuruburilor șasiului.		O	
Deschideți șasiul și înlocuiți toate benzile de etanșare.			O
Examinați rulmenții roților din față/spate și pe cei ai brațului articulat.		O	
Ultimul pas			
Folosiți un instrument de service pentru software pentru a testa funcțiile produsului.		O	

7.3 Curățați produsul



ATENȚIE: Nu utilizați un sistem de spălare sub presiune și nici jet de apă pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța.

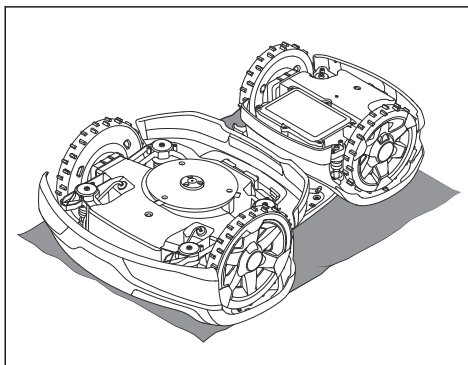
Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă. Utilizați o perie moale pentru a curăța produsul.

Husqvarna se recomandă utilizarea unui kit special de curățare și întreținere, disponibil ca accesoriu. Adresați-vă reprezentantului Husqvarna pentru informații suplimentare.

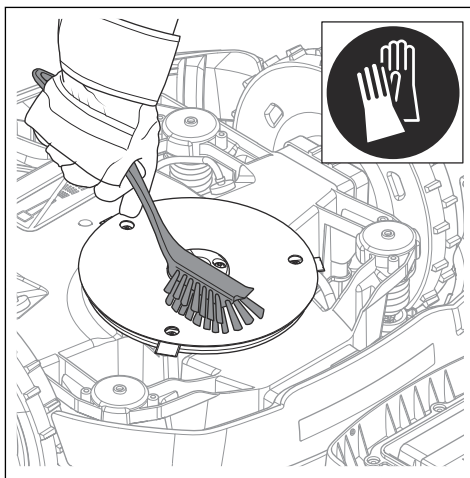
7.3.1 Curățarea discului portcuțit

Examinați săptămănal discul portcuțit și cuțitele.

1. Setați produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 34.*
2. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.



3. Curățați discul portcuțit cu o perie.



4. Asigurați-vă că discul portcuțit se poate roti liber.
5. Asigurați-vă că nu sunt deteriorate cuțitele și că pivotează liber.

7.3.2 Curățarea șasiului

- Curățați partea de dedesubt a șasiului cu o perie sau o cârpă udă.

7.3.3 Pentru a curăța roțile

Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă.

- Utilizați o perie moale pentru a curăța roțile.

7.3.4 Pentru a curăța corpul produsului

- Utilizați o lavetă umedă sau o soluție slabă cu săpun pentru a curăța corpul produsului.

7.3.5 Pentru a curăța stația de încărcare



AVERTISMENT: Deconectați sursa de alimentare de la priza electrică înainte de întreținere sau când curățați stația de încărcare sau sursa de alimentare.



ATENȚIE: Nu utilizați un aparat de spălare cu presiune înaltă sau jet de apă pentru a curăța stația de încărcare.

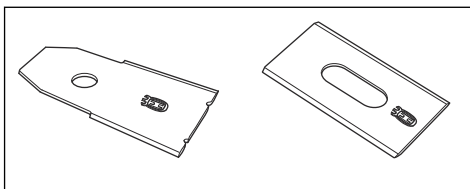
Nota: Produsul nu poate intra în stația de încărcare dacă există obiecte în aceasta. Curățați stația de încărcare în mod regulat.

- Îndepărtați iarbă, crenguțele și alte obiecte de pe stația de încărcare.

7.4 Înlocuirea cuțitelor



AVERTISMENT: Husqvarna poate garanta siguranța numai dacă utilizați cuțite originale Husqvarna, cu logotipul cu semnul H cu coroană în relief.

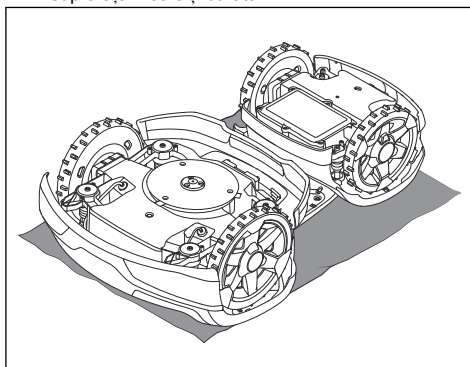


AVERTISMENT: Trebuie să înlocuiți șuruburile când înlocuiți cuțitele. Șuruburile utilizate se pot uza rapid și pot cauza desprinderea lamei, care poate duce la vătămări corporale grave.

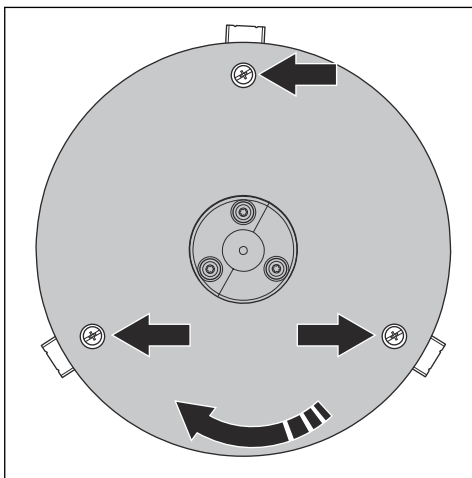
Pentru o funcționare în siguranță, înlocuiți lamele uzate sau deteriorate. Înlocuiți cu regularitate lamele pentru un rezultat de tăiere satisfăcător și un consum redus de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburile trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat.

7.4.1 Înlocuirea cuțitelor

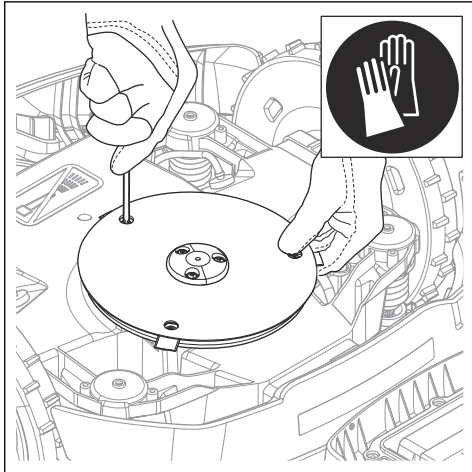
1. Setați produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 34*.
2. Purtați mănuși de protecție.
3. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.



4. Rotiți scutul de protecție până când găurile sale se aliniază cu șuruburile cuțitului.



5. Scoateți cele 3 șuruburi.



6. Îndepărtați fiecare cuțit și fiecare șurub.

7. Montați cuțite și șuruburi noi.

8. Verificați dacă cuțitele pot pivota liber.

7.5 Baterie



ATENȚIE: Încărcați bateria complet înainte de depozitarea produsului. Dacă bateria nu este complet încărcată, aceasta se poate defecta.

Dacă timpul de funcționare a produsului este mai mic decât normal între încărcări, bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață. Înlocuiți bateria pentru a prelungi durata de funcționare.

Nota: Durata de viață a bateriei este corelată cu durata anotimpului și cu numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică necesită înlocuirea mai frecventă a bateriei.

7.6 Service pe timpul iernii

Înainte de depozitarea pe timp de iarnă, duceți produsul la un centru de service pentru clienți Husqvarna.

Întreținerea regulată pe timp de iarnă va menține produsul în stare bună și va crea cele mai bune condiții pentru un nou sezon fără întreruperi.

Întreținerea include, de regulă, următoarele:

- Curățarea minuțioasă a corpului, carcasei, discului portcuțit și a tuturor celorlalte piese mobile.
- Testarea funcționării și componentelor produsului.
- Verificarea și, dacă este necesar, înlocuirea pieselor uzate, cum ar fi cuțitele și rulmenții.
- Testarea capacității bateriei produsului, precum și o recomandare de înlocuire a bateriei dacă este necesar.
- Dacă este disponibil firmware nou, produsul este actualizat.

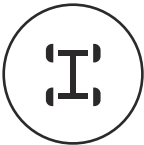
8 Depanarea

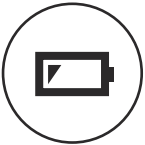
8.1 Introducere - depanare

În acest capitol sunt enumerate mai multe mesaje care pot fi afișate în Automower® Connect și în Automower® Access dacă există o defecțiune. Se oferă o sugestie privind cauza și pașii care trebuie efectuați pentru fiecare mesaj. Acest capitol prezintă și unele simptome care vă pot orienta dacă produsul nu funcționează corespunzător. Mai multe sugestii privind pașii pe care trebuie să-i efectuați în cazul apariției unor defecțiuni sau simptome pot fi găsite la www.husqvarna.com.

8.2 Simboluri de eroare de pe afișajul Automower® Access

Dacă pe afișajul Automower® Access apare un simbol de eroare, apăsați butonul **STOP** pentru a merge la meniul principal. Mai multe informații despre eroare pot fi găsite în Automower® Connect.

Simbol de eroare	Descriere	Acțiune
	Produsul s-a oprit.	Verificați cauza problemei. De exemplu, dacă produsul nu se află în zona de lucru sau dacă se află pe un obiect. Porniți produsul.
	Produsul s-a oprit din cauza ierbii sau altui obiect din jurul roților conducătoare.	Verificați roțile conducătoare și îndepărtați iarba sau alte obiecte. Porniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul local Husqvarna.
	Produsul s-a oprit pentru că nu găsește semnalul de buclă.	Consultați mesajul de eroare <i>Fără semnal de buclă</i> din <i>Mesaje la pagina 41</i> .

Simbol de eroare	Descriere	Acțiune
	Produsul s-a oprit pentru că nivelul bateriei este prea scăzut.	Consultați mesajul de eroare <i>Baterie descărcată</i> din <i>Mesaje la pagina 41</i> .
	Produsul s-a oprit din cauza unei blocări a sistemului de tăiere.	Examinați discul portcuț și zona învecinată. Îndepărtați iarba sau alte obiecte care pot provoca blocarea sistemului de tăiere.
	Produsul s-a oprit din cauza unei probleme temporare electronice sau de firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul local Husqvarna.
	Produsul s-a oprit deoarece a pornit alarma.	Porniți produsul. Puteți schimba setările pentru alarmă din meniul <i>Securitate</i> din aplicația Automower® Connect.
	Produsul s-a oprit pentru că a fost introdus un cod PIN greșit.	Introduceți codul PIN corect. Dacă ați uitat codul PIN, utilizați aplicația pentru a trimite codul PIN către adresa de e-mail înregistrată. Dacă nu v-ați înregistrat adresa de e-mail, discutați cu reprezentantul local Husqvarna.

8.3 Mesaje

Mesajele din tabelul de mai jos sunt afișate în Automower® Connect și în Automower® Access. Contactați reprezentantul local Husqvarna dacă se afișează frecvent același mesaj.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Fără semnal în buclă</i>	Sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune nu sunt conectate.	Verificați starea LED-ului de pe stația de încărcare. Dacă LED-ul nu se aprinde, înseamnă că nu există curent. Verificați conexiunea la priza electrică și vedeți dacă s-a declanșat disjunctorul de protecție împotriva defectelor de împământare. Asigurați-vă că ați conectat cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
	Sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune sunt deteriorate.	Înlocuiți sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune.
	<i>Modul ECO</i> este activat și produsul a încercat să pornească în afara stației de încărcare.	Puneți produsul în stația de încărcare. Porniți produsul.
	Produsul nu găsește semnalul în buclă de la stația de încărcare.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal în buclă. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 30</i> .
	Interferențe de la obiecte din metal (garduri, armături de oțel) sau cabluri îngropate.	Pentru o instalație cu cablu de delimitare, mutați cablul de delimitare și/sau creați mai multe insule pe suprafața de lucru, pentru a crește puterea semnalului.
	Pentru o instalație cu cablu, cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă conectorii cablului de delimitare sunt fixați corespunzător pe stația de încărcare. Înlocuiți conectorii dacă sunt deteriorați. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 24</i> .
	Pentru o instalație cu cablu, cablul de delimitare este suprapus în drumul său către și dinspre o insulă.	Asigurați-vă că ați instalat corect cablul de delimitare. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 24</i> .
	Pentru o instalație cu cablu, cablul de delimitare este rupt.	Verificați semnalul LED-ului stației de încărcare. Dacă LED-ul indică o întrerupere în cablul de delimitare, aflați unde se află aceasta. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original. Consultați <i>Găsirea unor întreruperi în cablul buclei la pagina 53</i> .
	Pentru o instalație cu cablu, produsul este prea departe de cablul de delimitare.	Instalați din nou cablul de delimitare astfel încât toate părțile zonei de lucru să fie la maximum 35 m/115 ft distanță de cablul de delimitare.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Stație de încărcare nu are semnal</i>	Sursa de alimentare sau cablul de tensiune joasă nu sunt conectate.	Verificați indicatorul LED de pe stația de încărcare. Dacă indicatorul LED este stins, stația de încărcare nu este alimentată. Verificați priza electrică și întrerupătorul de masă. Verificați conectarea cablului de joasă tensiune la stația de încărcare.
	Este activat modul ECO. Produsul a încercat să pornească în afara stației de încărcare.	Puneți produsul în stația de încărcare. Porniți produsul.
	Produsul nu găsește semnalul în buclă de la stația de încărcare.	Puneți produsul în stația de încărcare. Creați un nou semnal în buclă sau reinstalați stația de încărcare.
	Obiectele metalice sau cablurile îngropate pot cauza interferențe de semnal.	Mutați stația de încărcare într-o poziție nouă.
<i>Motor roată blocat</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Verificați roata conducătoare și îndepărtați iarba sau alte obiecte.
<i>Problemă la acționarea roții</i>		
<i>Sistem de tăiere blocat</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul discului portcuțit.	Examinați discul portcuțit și îndepărtați iarba sau alte obiecte.
	Discul portcuțit se află într-un loc plin cu apă.	Mutați produsul și preveniți colectarea apei în zona de lucru.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Blocat</i>	Produsul este blocat într-o zonă îngustă din spatele unor obstacole.	Verificați dacă există obstacole care fac dificilă deplasarea produsului din locul respectiv.
<i>Cod PIN incorect</i>	S-a introdus un cod PIN incorect. Sunt permise cinci încercări, după care produsul este blocat o perioadă de timp.	Introduceți codul PIN corect. În cazul în care codul PIN este incorect, utilizați linkul din aplicație pentru a trimite codul PIN către adresa dvs. de e-mail înregistrată. Dacă nu aveți o adresa de e-mail înregistrată, contactați reprezentantul local Husqvarna.
<i>Acumulator consumat</i>	Pentru o instalație cu cablu de delimitare: Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Schimbați poziția firului de ghidare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 24</i> . Verificați setările de instalare cu privire la modul de găsim a stației de încărcare. Consultați <i>Găsirea stației de încărcare la pagina 28</i> .
	Pentru o instalare EPOS™: Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Produsul nu are o poziție precisă și nu poate să găsească stația de încărcare. Există un obstacol care nu îi permite produsului să găsească stația de încărcare.
	Bateria este uzată.	Înlocuiți acumulatorul. Consultați <i>Eliminarea la deșeurilor la pagina 56</i> .
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați <i>Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 50</i> .
<i>Alunecare</i>	Produsul s-a prins în ceva și patinează.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
	Zona de lucru include o pantă abruptă.	Panta maximă garantată este de 70%. Pantele mai abrupte ar trebui izolate. Consultați <i>Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 20</i> .
	Pentru o instalație cu cablu de delimitare: Firul de ghidare nu este instalat corect pe pante.	Asigurați-vă că firul de ghidare este instalat diagonal pe pantă. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 24</i> .
<i>Motor roată suprasolicitat</i>	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
<i>Stație de încărcare blocată</i>	Contactul dintre benzile de încărcare și cele de contact poate fi slab, iar produsul a încercat să încarce de câteva ori.	Plasați produsul în stația de încărcare și verificați dacă benzile de încărcare și cele de contact au contact bun. Curățați contactul și plăcile de încărcare.
	Un obiect cauzează un blocaj și produsul nu poate intra în stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
	Placa de bază este înclinată sau îndoită.	Asigurați-vă că placa de bază este așezată pe o suprafață plană.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Blocat în stația de încărcare</i>	Produsul alunecă pe placa de bază.	Curățați placa de bază.
	În calea produsului există un obiect care îl împiedică să părăsească stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
<i>Răsturnat</i>	Produsul este prea înclinat sau s-a răsturnat.	Întoarceți produsul în poziția normală.
<i>Mașină de tuns gazonul înclinată</i>	Produsul este înclinat mai mult decât panta permisă.	Mutați produsul pe o zonă plată.
<i>Ridicat</i>	Un blocaj a activat senzorii de ridicare și a provocat oprirea produsului.	Deblocați produsul. Dacă persistă, problema trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.
<i>Ridicat în braț articulat</i>	Un blocaj a activat senzorul de ridicare din brațul articulat și a provocat oprirea produsului.	Deblocați produsul. Dacă persistă, problema trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.
<i>Pantă prea abruptă</i>	Produsul s-a oprit deoarece panta este prea abruptă.	Modificați instalația din zona de lucru pentru a exclude partea abruptă a zonei de lucru. Consultați <i>Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare la pagina 19</i> .
<i>Alarmă! Mașina de tuns gazonul este oprită</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a setat la OFF.	Modificați nivelul de securitate din meniul <i>Security</i> (Securitate), consultați <i>Securitate la pagina 30</i> .
<i>Alarmă! Mașina de tuns gazonul s-a oprit</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a fost oprit.	
<i>Alarmă! Robotul de tuns gazonul a fost mutat</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul s-a mișcat.	
<i>Alarmă! În afara Geo-fence</i>	Alarma a fost activată deoarece mașina de tuns gazonul a depășit perimetrul GeoFence.	Ajustați zona de protecție anti-furt (GeoFence) din <i>meniul Automower® Connect</i> .

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă electronică</i>	Problemă temporară de natură electronică sau de firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă la senzorul de buclă</i>		
<i>Problemă la senzorul de înclinare</i>		
<i>Problemă temporară</i>		
<i>Problemă la butonul STOP</i>		
<i>Problemă la senzorul ultrasonic</i>		
<i>Problemă de navigație GPS</i>		
<i>Problemă la senzorul unghiular</i>		
<i>Problemă la cablul de comutare</i>		
<i>Combinăție nevalidă de subsisteme</i>		
<i>Configurație de sistem nevalidă</i>		
<i>Problemă la senzorul de ridicare</i>		
<i>Problemă la senzorul de coliziune</i>		
<i>Funcție de siguranță defectă</i>		
<i>Problemă la FlexiFence</i>	Bateria accesoriului FlexiFence este descărcată. Accesoriul FlexiFence nu funcționează când bateria este descărcată. Produsul poate tunde în zona interzisă dacă porniți produsul înainte de a încărca accesoriul FlexiFence.	Parcați produsul și încărcați accesoriul FlexiFence înainte de a porni produsul.
	Temperatura din accesoriul FlexiFence este mai ridicată decât limita maximă și este setat la OFF (oprit).	
<i>Problemă temporară la baterie</i>	Problemă de baterie sau de firmware temporară.	Reporniți produsul.
<i>Problemă la acumulator</i>		Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă la sistemul de încărcare</i>	Plăcile de încărcare și cele de contact prezintă urme de coroziune sau murdărie.	Reporniți produsul. Curățați plăcile de încărcare de pe produs și plăcile de contact de la stația de încărcare.
	Produsul are o problemă temporară de natură electronică sau firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Temperatură acumulator în afara limitelor</i>	Produsul nu funcționează dacă temperatura acumulatorului este prea mare sau prea mică.	Produsul începe să funcționeze din nou când temperatura este între limitele setate și setările de planificare permit produsului să funcționeze. Asigurați-vă că stația de încărcare se află într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
<i>Curent de încărcare prea mare</i>	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă de conectivitate</i>	Problemă cu modulul Automower® Connect.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>În afara zonei de lucru</i>	Conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt încrucișate.	Verificați conectarea corectă a cablului de delimitare. Consultați <i>Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare la pagina 19</i> .
	Cablul de delimitare este prea aproape de marginea zonei de lucru.	Asigurați-vă că cablul de delimitare este instalat conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 24</i> .
	Cablul de delimitare, limita virtuală sau căile de transport virtuale sunt instalate într-o zonă cu pantă prea abruptă.	
	Cablul de delimitare este amplasat într-o direcție greșită în jurul unei insule.	
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Mutați cablul de delimitare și/sau creați mai multe insule în zona de lucru pentru a mări intensitatea semnalului.
	Produsul distinge cu greu semnalul de la instalația unui alt produs apropiat.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal în buclă. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 30</i> .

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Înălțime de tăiere limitată</i>	Reglarea înălțimii de tăiere nu se poate realiza.	Examinați reglajul înălțimii de tăiere și scoateți iarba și alte materiale nedorite. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Înălțime de tăiere neașteptată</i>		
<i>Problemă cu înălțimea de tăiere, antrenare</i>		
<i>Înălțimea de tăiere este blocată</i>		
<i>Problemă înălțime de tăiere, direcție</i>		
<i>Lipsă alimentare în stația de încărcare</i>	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Verificați sursa de alimentare. Dacă este necesar, înlocuiți sursa de alimentare.
	Cădere de tensiune.	Găsiți și remediați cauza căderii de tensiune.
	Nu există contact între plăcile de contact și plăcile de încărcare.	Asigurați-vă că plăcile de încărcare și plăci de contact sunt conectate.
<i>Sistem de tăiere dezechilibrat</i>	Prea multe sau prea puține cuțițe.	Verificați cuțițele de pe discul portcuțit.
<i>Semnal GPS slab</i>	Cerul este obstrucționat pe suprafețe mari din zona de lucru.	Dacă este posibil, îndepărtați obiectele care obstrucționează. Dezactivați funcția de navigație GPS și utilizați în schimb funcția de acoperire a gazonului. Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 29</i> .
<i>Problemă senzor coliziune, față/spate</i> <i>Coliziune</i>	Un blocaj a provocat oprirea produsului.	Deblocați produsul și examinați cauza opririi.
	Corpul produsului nu se poate mișca liber în jurul șasiului.	Îndepărtați murdăria sau materialele nedorite dintre șasiu și corpul produsului pentru a vă asigura că se poate mișca liber în jurul șasiului.
	Corpul produsului nu este instalat corect în amortizoarele din cauciuc.	Asigurați-vă că amortizoarele din cauciuc sunt atașate corect în corpul produsului și în șasiu. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Coliziune șasiu</i>	Produsul a detectat o coliziune în modulul EPOS™.	Îndepărtați obiectul cu care intră în coliziune produsul. Dacă nu puteți îndepărta obiectul, creați o zonă interzisă. Pentru o instalație cu cablu de delimitare, creați o insulă în jurul obiectului.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Destinație inaccesibilă</i>	Produsul nu poate ajunge la destinație, deoarece există o zonă interzisă care blochează calea către zona de lucru.	Editați sau eliminați zona interzisă sau configurați o nouă zonă de lucru.
	Pentru instalația cu EPOS™ nu există nicio cale de transport către zona de lucru.	Editați sau eliminați zona interzisă sau configurați o nouă zonă de lucru.
	Pentru instalația cu EPOS™ calea înapoi către stația de încărcare este blocată de un obstacol.	Îndepărtați obstacolul.
	Pentru instalația cu EPOS™ calea către punctul de întreținere este blocată de un obstacol.	
<i>Destinație blocată</i>	Calea către destinație este blocată de un obstacol.	Îndepărtați obstacolul care blochează calea către destinație.
	Calea către destinație este blocată de o zonă interzisă.	Editați sau eliminați zona interzisă sau configurați o nouă zonă de lucru.
	Pentru instalația cu EPOS™ nu există nicio cale de transport către zona de lucru.	Creați o cale de transport către zona de lucru.
<i>Bateria trebuie înlocuită</i>	Bateria nu este într-o stare bună.	Înlocuiți acumulatorul. Contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Bateria se apropie de finalul duratei de viață</i>	Bateria este într-o stare foarte proastă.	Înlocuiți acumulatorul. Contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Configurație firmware nevalidă</i>	Firmware-ul din produs este nevalid.	Puneți produsul în stația de încărcare și actualizați firmware-ul prin FOTA. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Problemă cu harta</i>	Fișierul cu obiecte introduse pe hartă este incorect	Verificați harta în aplicație. Modificați harta și salvați-o.
		Ștergeți harta și efectuați o instalare nouă.
<i>Nu sunt disponibile date de corecție</i>	Probleme tehnice cu EPOS™ prin Husqvarna® Cloud.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
	Produsul nu are conexiune celulară și nu poate primi date de corecție.	Asigurați-vă că aveți acoperire celulară peste tot în zona unde operează produsul.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Zonă de lucru modificată neautorizat</i>	Stația de încărcare sau stația de referință a fost mutată.	Realizați din nou instalarea hărții.
<i>Guide 1/2/3 not found (Ghidajul 1/2/3 nu a fost găsit)</i>	Firul de ghidare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă firul de ghidare este conectat bine la stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 24</i> .
	Înterupere în firul de ghidare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a firului de ghidare cu un nou cablu și aplicați-l utilizând un cuplor original.
	Firul de ghidare nu este conectat la bucla de delimitare.	Verificați firul de ghidare dacă este conectat corespunzător la bucla de delimitare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 24</i> .
<i>Se caută sateliți</i>	Semnal slab de la sateliți pe stația de referință.	Semnalul de la sateliți este temporar slab. Produsul va începe să funcționeze când semnalele de la sateliți sunt adecvate.
		Examinați instalarea stației de referință.
	Semnal slab de la sateliți pe produs.	Semnalul de la sateliți este temporar slab. Produsul va începe să funcționeze când semnalul de la sateliți este adecvat.
		Verificați dacă există vreun obiect între produs și cer care interferează cu semnalul de la sateliți. Îndepărtați obiectul sau efectuați o nouă instalare pentru a nu include aceste părți în zona de lucru. Consultați <i>Instalarea cu delimitare virtuală la pagina 13</i> .
<i>Problemă de comunicare cu stația de referință</i>	Produsul nu este conectat cu stația de referință.	Efectuați o operațiune de asociere între produs și stația de referință.
	Stația de referință nu este instalată corect.	Examinați instalarea stației de referință.
	Produsul nu primește semnalul radio de la stația de referință în toate zonele în care funcționează.	Testați dacă produsul are semnal radio de la stația de referință în toată zona de lucru. Dacă nu, efectuați o nouă instalare a stației de referință sau a hărții. Consultați <i>Instalarea cu delimitare virtuală la pagina 13</i> .
	Cădere de tensiune.	Examinați și corectați cauza căderii de tensiune pentru stația de referință.
	Există o eroare la stația de referință, iar indicatorul cu led se aprinde intermitent în roșu.	Deconectați și apoi reconectați alimentarea stației de referință pentru a o reporni. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
	Există interferențe cu o altă stație de referință sau cu alte sisteme radio din zonă.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Conexiune modificată</i>	Noul semnal de buclă a fost schimbat cu succes.	Nicio acțiune.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Conexiunea NU s-a modificat</i>	Nu s-a putut modifica semnalul de buclă.	Creați un semnal nou în buclă; încercați de mai multe ori. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 30</i> .

8.4 Indicator cu LED al stației de încărcare

Indicatorul cu LED al stației de încărcare este aprins verde când instalarea este corespunzătoare. Dacă indicatorul cu LED al stației de încărcare nu este aprins verde, consultați tabelul de depanare de mai jos.

Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna sau accesați www.husqvarna.com pentru mai multe informații.

Indicator cu LED	Cauză	Acțiune
Lumină verde constantă	Semnalele stației de încărcare sunt corespunzătoare.	Nu sunt necesare intervenții.
Lumină verde intermitentă	Semnalele stației de încărcare sunt bune și <i>Modul ECO</i> este activat.	Nu sunt necesare intervenții.
Luminează albastră intermitentă	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Conectați cablul de delimitare la stația de încărcare.
	Cablul de delimitare este deteriorat.	Înlocuiți secțiunea deteriorată a cablului de delimitare cu un nou cablu de delimitare.
Lumină roșie intermitentă	Interferență la nivelul antenei stației de încărcare.	Contactați reprezentantul Husqvarna local.
Lumină roșie constantă	Eroare la placa de circuite sau alimentarea se realizează incorect în stația de încărcare.	Eroarea trebuie remediată de către un tehnician de service autorizat. Contactați reprezentantul Husqvarna local.

8.5 Simptome

Dacă produsul dvs. nu funcționează conform așteptărilor, urmați ghidul de simptome de mai jos.

Pe www.husqvarna.com există o listă de întrebări frecvente care vă furnizează răspunsuri mai detaliate la o serie de întrebări standard. Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna dacă nu reușiți să identificați cauza defecțiunii.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are dificultăți la andocare.	Cablul de delimitare nu este dispus într-o linie lungă și dreaptă la o distanță suficient de mare față de stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare a fost instalată conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea stației de încărcare la pagina 23</i>
	Stația de încărcare se află pe o pantă.	Plasați stația de încărcare pe o suprafață complet dreaptă. Consultați <i>Pregătirea pentru instalarea stației de încărcare la pagina 14</i> .
Produsul funcționează la ora incorectă.	Trebuie setat ceasul.	Setați ceasul. Consultați <i>Ora și data la pagina 30</i> .
	Orele de pornire și de oprire pentru tuns sunt incorecte.	Resetați ora de pornire și schimbați setările pentru <i>Planificare</i> . Consultați <i>Planificare la pagina 27</i> .
Produsul vibrează.	Cuțitele deteriorate provoacă dezechilibre în sistemul de tăiere.	Verificați cuțitele și șuruburile și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 37</i> .
	Prea multe cuțite în aceeași poziție provoacă dezechilibre în sistemul de tăiere.	Verificați ca pe fiecare șurub să fie montat un singur cuțit.
	Sunt folosite diferite versiuni (grosimi) ale cuțitelor Husqvarna.	Verificați dacă cuțitele sunt de versiuni diferite.
Produsul funcționează, dar discul portcuțit nu se rotește.	Produsul caută stația de încărcare.	Nicio acțiune. Discul portcuțit nu se rotește când produsul caută stația de încărcare.
Bateria este descărcată și puneți produsul în stația de încărcare, dar acesta nu se încarcă și nu poate fi setat la ON.	Dacă bateria s-a descărcat profund, va fi nevoie de mai mult timp până se încarcă și până când produsul poate fi setat la ON.	Țineți produsul în stația de încărcare 24 de ore și verificați dacă poate fi setat la ON. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
Produsul tunde pentru perioade mai scurte decât de obicei între încărcări.	Iarba sau alt obiect străin blochează discul portcuțit.	Demontați și curățați discul portcuțit. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 37</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Pentru a scoate bateria la pagina 56</i> .
Atât timpii de tuns, cât și cei de încărcare sunt mai scurți decât în mod normal.	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Pentru a scoate bateria la pagina 56</i> .
Produsul este parcat de ore întregi în stația de încărcare.	Butonul STOP a fost activat.	Asigurați-vă că este apăsat butonul START .
	Este activat modul Parcare.	Selectați modul de operare în Automower® Access sau Automower® Connect.
	Produsul nu poate funcționa dacă temperatura bateriei este prea mare sau prea mică.	Verificați dacă stația de încărcare se află într-o zonă ferită de soare.

Simptome	Cauză	Acțiune
Rezultate de tundere neuniformă.	Produsul funcționează prea puține ore pe zi.	Creșteți durata de tundere. Consultați <i>Planificarea la pagina 27</i> .
	Setările pentru funcția <i>Acoperire gazon</i> sunt incorecte în raport cu configurația zonei de lucru.	Verificați setările pentru funcția <i>Acoperire gazon</i> . Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 29</i> .
	Forma zonei de lucru necesită utilizarea setării <i>Zona 1-5</i> pentru ca produsul să-și găsească drumul către toate zonele îndepărtate.	Utilizați <i>Zona 1-5</i> pentru a dirija produsul către o zonă îndepărtată. Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 29</i> .
	Zona de lucru este prea mare.	Încercați să limitați zona de lucru sau să măriți durata de funcționare. Consultați <i>Planificarea la pagina 27</i> .
	Cuțițe tocite.	Înlocuiți toate cuțițele. Consultați <i>Înlocuirea cuțițelor la pagina 37</i> .
	Iarbă mare în raport cu înălțimea de tăiere setată.	Măriți înălțimea de tăiere și apoi reduceți-o treptat.
	Acumulare de iarbă la discul portcuțit sau în jurul arborelui motorului.	Verificați dacă discul portcuțit se rotește liber și ușor. Dacă nu, desfaceți discul portcuțit și îndepărtați iarbă și obiectele străine. Consultați <i>Curățarea discului portcuțit la pagina 36</i> .
Produsul nu este conectat la aplicația Automower® Connect.	Produsul nu a fost conectat anterior la aplicație, acesta nefiind inclus în lista <i>Mașinile mele de tuns gazonul</i> din aplicația Automower® Connect.	Efectuați o operație de asociere între produs și dispozitivul mobil. <i>Efectuarea asocierii cu aplicația Automower® Connect la pagina 26</i> .
Produsul are doar o conexiune Bluetooth® (pe distanță scurtă) cu aplicația Automower® Connect și nu o conexiune celulară (pe distanță lungă).	Produsul nu are o conexiune celulară cu aplicația Automower® Connect.	Intrați în aplicația Automower® Connect de pe dispozitivul mobil. Selectați Automower® Connect și efectuați o nouă operație de asociere.
Nu vă puteți conecta cu produsul cu un dispozitiv mobil suplimentar.	Un singur dispozitiv mobil poate fi conectat la produs cu Bluetooth® în același timp.	Dezactivați aplicația Automower® Connect de pe toate celelalte dispozitive conectate. Dacă problema persistă, setați dispozitivul mobil conectat la OPRIT și porniți-l din nou. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul dvs.

Simptome	Cauză	Acțiune
Conexiunea celulară a funcționat anterior, dar nu funcționează acum.	Există o problemă cu conectivitatea celulară.	- Asigurați-vă că aveți acoperire celulară în zona dvs. - Dezactivați Automower® Connect din aplicație și activați-l din nou. Așteptați 1 oră și încercați din nou. - Reporniți produsul. - Dacă în aplicație este disponibil un firmware nou, instalați-l pentru a vă asigura că dispuneți de cel mai recent firmware. - Asigurați-vă că aveți instalată cea mai recentă versiune a aplicației Automower® Connect. - Dacă problema persistă, contactați reprezentantul dvs.

8.6 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în mod inconștient, de exemplu, în timpul lucrului în grădină cu o lopată. În țările cu sol înghețat, pietrele ascuțite care se mișcă în sol pot, de asemenea, deteriora cablul. Întreruperile pot fi cauzate, de asemenea, de tensiuni mecanice excesive în cablu în timpul instalării.

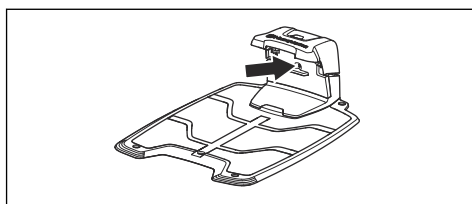
Tăierea foarte scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni. Pentru a evita acest lucru, înălțimea de tăiere maximă trebuie să fie selectată întotdeauna în prima săptămână după instalare și apoi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până la obținerea înălțimii de tăiere necesare.

O îmbinare defectuoasă a cablului buclei poate conduce, de asemenea, la întreruperi în câteva săptămâni de la îmbinare. O îmbinare deteriorată poate fi cauzată, de exemplu, de faptul că cuplorul nu este strâns suficient cu patentul sau că s-a utilizat un cuplor de calitate mai slabă decât cea a cuplorului original. Vă rugăm să verificați toate îmbinările cunoscute înainte de a efectua noi lucrări de depanare.

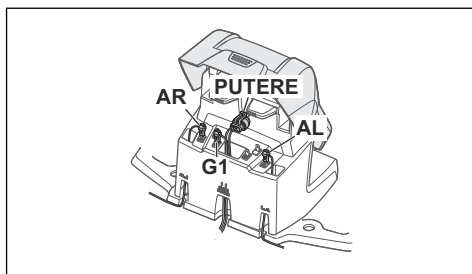
O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu.

Metoda următoare nu funcționează dacă *modul ECO* este activat. Asigurați-vă mai întâi că *modul ECO* este dezactivat. Consultați *Modul ECO la pagina 28*.

- Asigurați-vă că lampa indicatoare din stația de încărcare luminează albastru intermitent, ceea ce indică o întrerupere a buclei de delimitare. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 50*.



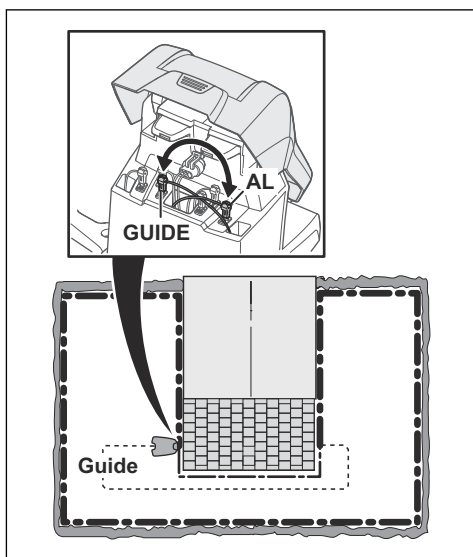
- Verificați dacă conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt corecte și nedeteriorate. Verificați dacă lampa indicatoare a stației de încărcare încă luminează albastru intermitent.



- Inversați conexiunile între firul de ghidare și cablul de delimitare în stația de încărcare.

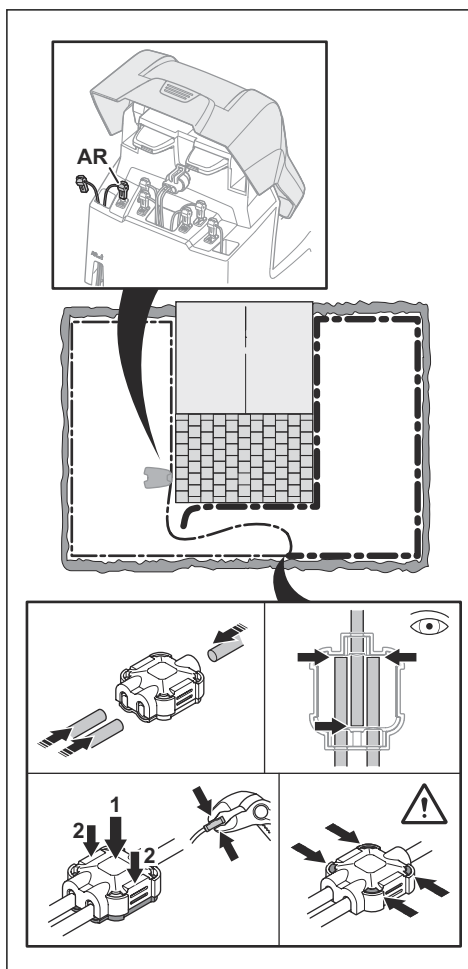
Începeți prin comutarea conexiunii AL și G1. Unele modele au fire de ghidare suplimentare (G2, G3). Pentru acestea poate fi urmată aceeași procedură.

Dacă lampa indicatoare luminează verde continuu, înseamnă că întreruperea se află undeva în cablul de delimitare, între AL și punctul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare (linia neagră groasă din figură).

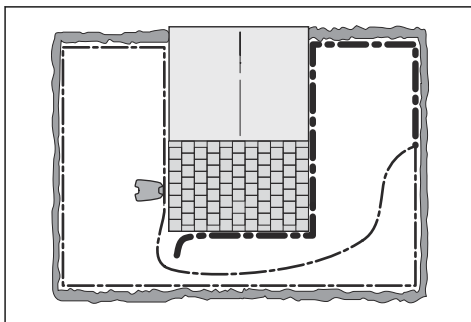


Pentru remedierea erorii, veți avea nevoie de cablul de delimitare, de unul sau mai mulți conectori, respectiv cuploare:

- a) În cazul în care cablul de delimitare este scurt, este mai simplu să se înlocuiască întreg cablul de delimitare dintre AL și punctul în care firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare (linia neagră groasă).
- b) În cazul în care cablul de delimitare suspectat este lung (linie neagră groasă), procedați astfel: Reduceți AL și G1 în pozițiile inițiale. Apoi, deconectați AR. Conectați un cablu buclă nou la AR. Conectați celălalt capăt al acestui cablu buclă nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate.

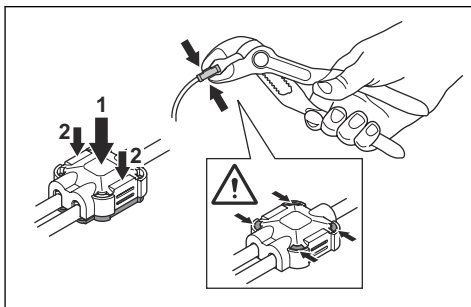


Dacă lampa indicatoare luminează acum în verde, întreruperea se află undeva între capătul deconectat și punctul în care este conectat noul cablu (linie neagră groasă de mai jos). În acest caz, deplasați conexiunea noului cablu mai aproape de capătul deconectat (aproximativ în mijlocul porțiunii suspectate) și verificați din nou dacă lampa indicatoare luminează verde.



Continuați până când rămâne doar o porțiune foarte scurtă care face diferența dintre o lumină verde continuă și o lumină albastră intermitentă. Apoi, urmați instrucțiunile din pasul 5 de mai jos.

4. Dacă lampa indicatoare continuă să lumineze intermitent în albastru la pasul 3 de mai sus: Readuceți AL și G1 la pozițiile inițiale. Apoi, comutați AR și G1. Dacă lampa indicatoare luminează acum continuu în verde, deconectați AL și conectați un cablu de delimitare nou la AL. Conectați celălalt capăt al acestui cablu nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate. Aplicați aceeași metodă la pașii 3a) și 3b) de mai sus.
5. Când întreruperea a fost găsită, partea deteriorată trebuie înlocuită cu un cablu nou. Utilizați întotdeauna cuploare originale.



9 Transportul, depozitarea și eliminarea

9.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.

9.2 Depozitarea

- Încărcați complet produsul. Consultați *Încărcarea bateriei la pagina 34*.
- Setati produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 34*.
- Curățați produsul. Consultați *Curățați produsul la pagina 36*.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat, ferit de îngheț.
- Țineți produsul cu toate roțile pe teren drept.
- Dacă vă păstrați stația de încărcare în interior, deconectați și scoateți sursa de alimentare și toți conectorii de la stația de încărcare. Puneți capătul fiecărui cablu conector într-o cutie de protecție a conectorilor.

Nota: Dacă țineți stația de încărcare în aer liber, nu deconectați sursa de alimentare și conectorii.

- Contactați centrul de service Husqvarna pentru informații despre accesoriile de depozitare disponibile pentru produsul dvs.

9.3 Eliminarea la deșeuri

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l prin sistemul local de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel contribuiți la gestionarea corectă a deșeurilor la sfârșitul duratei de viață. Contactați autoritățile locale, serviciile pentru deșeuri menajere, distribuitorul sau vânzătorul pentru informații. Eliminarea incorrectă ca deșeu poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor, din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.



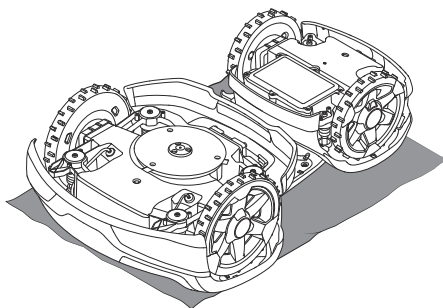
Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

9.3.1 Pentru a scoate bateria

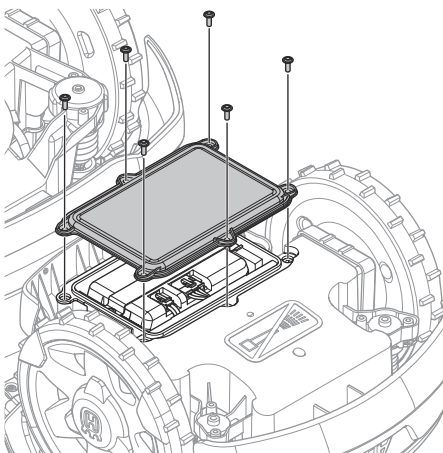


ATENȚIE: Scoateți bateria doar atunci când aruncați produsul.

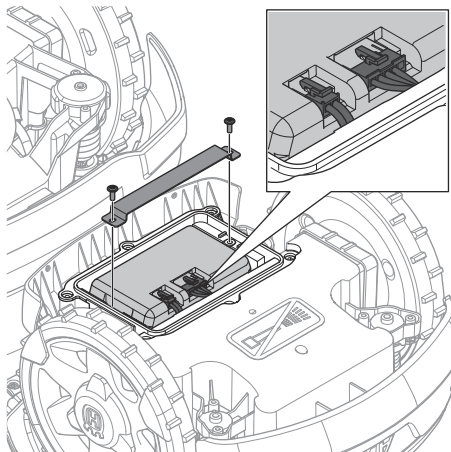
1. Setati produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 34*.
2. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.



3. Scoateți cele 6 șuruburi și îndepărtați capacul bateriei.



4. Scoateți cele 2 șuruburi și îndepărtați consola.



5. Deconectați cele 2 cabluri de la baterie și scoateți bateria.

10 Date tehnice

10.1 Date tehnice

Dimensiuni	Automower® 435X AWD NERA
Lungime, cm / in.	93/36,6
Lățime, cm / in.	55/21,7
Înălțime, cm / in.	33/13,1
Greutate, kg/lb	18,1/39,9

Sistemul electric	Automower® 435X AWD NERA
Baterie litiu-ion de 18 V / 8 Ah Art. nr.	534 19 93-01, 534 19 93-02, 534 19 93-03, 534 19 93-04
Sursă de alimentare (28 V c.c.), V c.a.	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10 / 33
Consum mediu de energie la utilizare maximă	25 kWh/lună în 3500 m ²
Curent de încărcare, A c.c.	7
Tip de sursă de alimentare ⁷	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200MR XX
Timp obișnuit de tuns, min	145
Timp obișnuit de încărcare, min	45

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 435X AWD NERA
Bandă de frecvență operațională, Hz	100-80000
Câmp magnetic maxim, dBuA/m ⁸	82
Putere radiofrecvență maximă ⁹ , mW la 60 m	< 25

Date despre zgomot ¹⁰	Automower® 435X AWD NERA
Nivel de zgomot perceput, dB (A)	60
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	60
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	62
Incertitudini emisii de zgomot KWA, dB(A)	2
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului ¹¹ , dB (A)	49

⁷ XX, YY pot reprezenta orice caractere alfanumerice sau spațiu liber numai în scopuri de marketing, fără diferențe tehnice. „XX” indică versiunea de țară, cum ar fi JP, iar „Y” indică ediția produsului, cum ar fi V.

⁸ Măsurat în conformitate cu EN 303 447.

⁹ Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

¹⁰ Determinate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE și cu standardul EN 50636-2-107. Cu excepția nivelului de zgomot, perceput, măsurat conform ISO 11094:1991.

¹¹ Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA}, 2-4 dB(A).

Tundere	Automower® 435X AWD NERA
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante
Turația maximă a motorului de tăiere, rpm	2475
Consum de energie în timpul tunsului, W +/- 20%	42
Înălțime de tăiere, cm / in.	3-7 / 1,2-2,8
Lățime de tăiere, cm / in.	22/8,7
Cel mai îngust pasaj posibil pentru instalația cu cablu, cm/in.	60 / 24
Cel mai îngust pasaj posibil pentru instalația cu EPOS™, cm/in.	200/80
Pantă maximă pentru zona de lucru, %	70
Panta maximă pentru cablul de delimitare, %	50
Număr de fire de ghidare	3
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m / ft	800/2600
Lungimea maximă a buclei de ghidare ¹² , m/ft	400 / 1300
Capacitate suprafață - neregulată, m ² / acri	3500/0,9
Capacitatea suprafeței - sistematică cu EPOS™, m ² / acri	5000 / 1,25

Cod IP	Automower® 435X AWD NERA
Mașină robotizată de tuns gazon	IPX4
Stație de încărcare	IPX1
Sursa de alimentare	IP44

Suport bandă de frecvență	
Interval de frecvență Blue-tooth®	2400-2483,5 MHz
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), banda 28 (700 MHz), banda 13 (700 MHz), banda 20 (800 MHz), banda 26 (850 MHz), banda 5 (850 MHz), banda 19 (850 MHz), banda 8 (900 MHz), banda 4 (1700 MHz), banda 3 (1800 MHz), banda 2 (1900 MHz), banda 25 (1900 MHz), banda 1 (2100 MHz), banda 18 (850 MHz), banda 66 (1700 MHz), banda 85 (700 MHz)
SRD868 (Europa)	863-870 MHz
SRD915 (America de Nord)	902-928 MHz
SRD915 (Australia)	915-928 MHz
SRD915 (Noua Zeelandă)	915-928 MHz

¹² Bucle de ghidare este bucla formată de firul de ghidare și partea din cablul de delimitare de la îmbinarea cu firul de ghidare până la conexiunea din dreapta de la stația de încărcare.

Clasa de putere		
Putere de ieșire Bluetooth®	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Clasa de putere 4 (GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clasa de putere 1 (DCS/PCS)	30 dBm
	Clasa de putere E2 (GSM/E-GSM)	27 dBm
	Clasa de putere E2 (DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Clasa de putere 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Clasa de putere 3	23 dBm
SRD868 (Europa)	13 dBm	
SRD915 (America de Nord)	13 dBm	
SRD915 (Australia)	13 dBm	
SRD915 (Noua Zeelandă)	13 dBm	

Abaterile de la aceste date tehnice generale sunt incluse în capitolele specifice țărilor.

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme wireless, precum telecomenzile, transmisiile radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, plasele electrice subterane pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.

Produsele sunt fabricate în Anglia sau Cehia. Consultați informațiile de pe plăcuța de identificare. Consultați *Introducere la pagina 7*.

10.2 Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de Husqvarna se face sub licență.

11 Declarație de conformitate

11.1 Declarație de conformitate UE inițială

EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-435XAWD-25-3E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Battery powered robotic lawn mower
Brand	HUSQVARNA
Type / Model	AUTOMOWER® 435X AWD NERA
Identification	Serial numbers dating from 2025 week 40

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
EN ISO 12100:2010
EN IEC 63000:2018
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN 55014-2:2021
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 303 447 V1.3.1
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 511 V.12.5.1
ETSI EN 303 413 V1.2.1
ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
ETSI EN 301 908-1 V15.2.1
ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (Automower® Connect 3G Version)
ETSI EN 301 908-13 V13.2.1 (Automower® Connect 4G Version)
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
CEN EN 18031-1:2024
CEN EN 18031-2:2024


Sara Gard (Jun 26, 2025 17:39 GMT+2)

Sara Gard
Huskvarna
Director Residential EPAC Robotics R&D
Husqvarna AB, Husqvarna Forest and Garden Division
Responsible for technical documentation



11.2 Declarație de conformitate UE tradusă

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500, declarăm pe propria răspundere, că
produsul:

Descriere	Mașină robotizată de tuns gazonul, cu baterii
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD NERA
Identificare	Numere de serie începând cu 2025 săptămâna 40

este în conformitate cu următoarele directive și
regulamente UE, cum modificările corespunzătoare:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„Privind echipamentele tehnice”
2014/53/UE	„Privind echipamentele radio”
2011/65/UE	„Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standardele
armonizate și/sau specificații tehnice;

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1 5:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
- EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN 55014-2:2021
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 301 908-1 V15.2.1
- ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (versiunea Automower® Connect 3G)
- ETSI EN 301 908-13 V13.2.1 (versiunea Automower® Connect 4G)
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 V3.2.1

- CEN EN 18031-1:2024
- CEN EN 18031-2:2024

Sara Gard
Huskvarna

Director Residential EPAC Robotic R&D Husqvarna
AB. Divizia Husqvarna Pădure și grădină. Responsabil
pentru documentația tehnică.





AUTOMOWER® este marcă înregistrată a companiei Husqvarna AB.
Copyright© 2025 HUSQVARNA. Toate drepturile rezervate.

www.husqvarna.com

Instrucțiuni inițiale



1144759-62



2025-09-19